Vol. 34 No. 9314 Tuesday August 15 1939 TAIRIKU NIPPO 昭和十四年八月十五日（火曜日）第九千八百十四號

大陸日報
TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA, LTD.
219 & 215 E. CORDOVA ST.
VANCOUVER, B. C.
本紙定價（前金）壹ケ月七拾五仙 六ケ月貳拾五仙 壹ケ年四弗貳拾五仙
發行所 株式會社 大陸日報社
社長 山崎鄭
晚香坂市東ヒ街二一五
電ツリ五五三三

扇風機
特價 三弗四十五仙
ヤマタキシー
シー一四一四

慘落の法幣支持に途なく
國府・新通貨を發行か
香港の英支金融會議で協議

香港十五日（同盟）——重慶當局及び英支財界は法幣暴落支持の意向を放棄し之に代るべき新貿易通貨の發行に大急ぎなるものゝ如くであるが右貿易通貨案はロジャース氏の見解を基礎とせるもので之に對し當初激烈な反對もあつたが結局これ以外に適當案定の有力な方法なしとの見地から漸くこれに落着くに至つたものである、而してこれが實現の曉には法幣は完全に對外機能を喪失、もはや單なる國内通貨としての役割を有するに過ぎなくなる結果將來法幣が更に切り下げられ下落しようとも重慶政府自體としては一應その直接的影響を免れるものであるとの見解もあるが、即ち英支金融會議は國民政府の金融當局者間を關して抗日政權の金融崩壊打開を圖らんとする點も果して英米がその要望に應じて直ちに財政的援助をなし得るや疑問視されてゐる

香港十五日（同盟）——香港英支金融會議の新貿易通貨發行問題に關して重慶政府はまた〜英國より新たな財政的援助を獲得すべく交渉してゐる、即ち重慶よりの情報によれば外交、財政両部はこの程英大使館參贊ハリンアックス外相代理英國朝野の有力者を歴訪せしめ新通貨政策實施の爲めに必要な資金としてクレデットの設定に應ぜんことを熱心に交渉してゐるが

ハリンアックス外相は伏線明確な意思表示をなさず飽くまで英國一國の單獨援助を避けて米佛國の參加援助なれば考慮の上での三國共同援助なれば考慮すべきことを示唆したに止まると言つてゐる

尚ほリースロスの招聘問題も蒸しかへされ將介石よりその渡支を頻りに要請してゐるが彼は英本國政府の對支消極的態度を反映して諾否を明かにせず將介石を焦慮せしめてゐる

蔣・英に借款を泣訴
八外相・單獨援助を表示せず
米佛の誘ひ込み示唆

重慶十五日（同盟）——香港における英支金融會議で協議中と傳へられる新通貨案に對しわが財界では全く無關心で戦費捻出の爲め法幣を紙屑化せんとするものであり且つ英國が我が方の涼解なくして援助するは無意義なる言葉のやうに觀測してゐる

傳へられる新通貨案は日本側の法幣利用による外貨獲得を妨害する爲め法幣百弗に對し英米取得を許される輸入業者を第三國の大商店に限り日本側を除外せんとするところにあるが日本側に對する外貨獲得妨害は過去、現在ども効果を擧げるに至つてゐないもので之を形式上の新方式を規定してもその効果は疑問であるは固より、却つて法幣の暴落を早めることゝなるらう

（二）また重慶政府が如何に組閣しても抗戦戦捻出の具に供せんとする企圖でもあり今までさん〳〵搾血を絞りぬかれてゐる四億の國民大衆は最後に反古同樣の紙幣を握らせられるといふ結果になる

（三）我が北支、中支の金融政策遂行上今後また天津租界問題と同樣の問題を惹起する結果に陷りはすまいか

何れにしても新通貨制設立の効果は認めがたく英國がこれに對し如何なる態度に出るか注目すべきものあるが發行券を蔣政權に握られる新通貨に對して援助することは全く無意味であると言はざるを得ない

上海の教育者
和平運動に共鳴參加

上海十五日（同盟）——上海教育界は從來重慶の影響力極めて強く上海陥落後今日に至るまで重慶側の有形無形の監視網にあり、租界の特殊性を利用して抗日教育を行つてゐたが、周佛海派民衆等の熱心な働きかけと注一派の和平運動の飛躍的進展は此の頑迷なる上海教育界にも非常な動搖刺戟を與へ、就中女子中學校の如きは校長張寿鏞以下教師連名を以て十四日聲明を發表し注精衛の主張に贊同、和平救國實現の爲め和平運動に參加すべく全上海教育界人士に呼びかけた、上海教育者の和平運動への參加共鳴は同校を以て嚆矢とするものであり、有壁明の教育界に與ふる反響は注目されてゐる

武藤少將北京着

北京十五日（同盟）——日英東京會談現地軍代表武藤少將、太田中佐、大田、宮本兩少佐一行は十五日午後四時三十四分北京

對日抗戰費
捻出の企圖！
我が財界の觀測

外相私案に
三相意見一致
日獨伊同盟問題

東京十五日（同盟）——十五日の定例閣議散會後有田外相は首相官邸で平沼首相と會見、去る八日の五相會議の對應策處理の具體案について外相の手許において作成した案文を提示して首相の意見を求め更に板垣陸相を招いて三相間で、有外相私案を中心として協議の結果首相、外相、陸相間の意見一致を見たので政府は豫定通り來る十八日定例閣議散會後五相會議を開いて對歐策處理に關する外相私案を付議、これが承認されれば直ちに必要なる外交的措置をとるものと見られてゐる

新政權の樹立近し！
汪の主張は一大民衆運動へ

北京十五日（同盟）——重慶政府の抗戦に疲れた民衆間に汪精衛の和平停戦の主張が燎原の火の如く燃え擴がり華北、中南支を通じて一大民衆運動化せんとする形勢にあり近く北支に於ても具體的反響を示さんとしてゐるので將介石は戦區民衆の和平への魅力が壓倒的優勢なるに驚き入・十三記念日を利用し上海方面の民衆に呼び掛け抗戦を鼓吹すると共に陳誠、張發奎等有力要人を動員しレヂオを通じて汪精衛の演說を反駁せしめてゐるが内容は空疎で到底汪のそれに比し生彩と魅力を缺き却つて民衆の嫌惡を招くの逆効果を現はしてゐる

戦區の民衆は日支事變以來二ケ年餘將政權の焦土抗戦が都市と農村を破壞し財物の消耗と民衆を戦火の爲め痛苦に呻吟せしめる以外何物でもないことを身を以て體驗してゐる

これに對し我が軍の警備區域内には治安の確保は逐次全地域に及び農民の生業保護援助によつて收穫物の豊富、建設の進展と共に埋藏量豊富な資源開發利用、流民の救濟、物資の供給、交通路の保全等が行はれて現實に民衆の福利を增進しつゝあり民衆は漸く抗戦の意味なきことゝ新中國建設の有意義なることを認識するに至つてゐる

かくて注精衛の即時停戦和平主張は時流に乘じて新たな民衆運動として展開されつゝ北支民衆各團體有力者は續々注精衛絶對支持の打電を發し政府要人も同樣信念を以て新秩序建設に邁進すべき決意を固めてゐるもの〻多きことは中國の政權が近く重大なる轉換に入らんとしつゝあることを證するものとして注目されてゐる

ダンチヒ問題
平和解決の兆

ロンドン十五日（外電）——ダンチヒ問題で同自由市の聯盟管理官ブルクハルトが昨夜ベルヒテスガーデンでヒトラー總統と會見、其の報告が本日ロンドンに到着した、その内容に就いては發表されてゐないが、或る方面の情報によるとブルクハルトとヒトラー總統はダンチヒの平和解決案について協議したと傳へられこのところ歐洲はホッと一息ついた形である、尚ほローマ法王ピアス七世はム首相の同意を得て英佛獨伊四ケ國會議開催の意向を洩らしてゐる

上海租界へ斷？
軍代表ら續々上京
中央と重大協議

上海十五日（同盟）——中支軍涉外部長宇都宮中佐は十五日朝飛行機で上海發東京に向つたが更に十六日の定期飛行便で光延海軍中佐及び寺崎領事も上京、目下フランス租界當局に對し交涉中の上海第二特別法院の接收問題その他一般租界問題に關する現地當局の意向を中央に傳へ租界問題對策につき種々協議することゝなつた

西郊飛行場着歸還、直ちに杉山部隊本部に入り杉山北支軍最高指揮官に歸任の報告をなした

けふの閣議

東京十五日（同盟）——十五日の定例閣議は午前十時十五分より首相官邸に開催、平沼首相以下全閣僚出席、先づ石渡藏相より法幣その後の狀況に就て法幣は依然低落の一途を辿つてをり香港邊でこれに對する新通貨政策が考へられてゐる模樣であるが未だ詳報に接しない、假令新通貨政策の實現が企圖されても日本の協力なしに成功するとは考へられない、帝國としては支那全般の通貨對策に就て目下愼重考究を重ねてゐる

旨の報告があり次で有田外相より日英會談の經過に關し會談は去る七月三十一日以來停頓してゐたが昨日の加藤・クレーギー會談によつて英國側が我が方の方針に聽從し來つた模樣であるから近く再開の運びとなるものと思はれる旨報告、十一時十五分散會

駐日英武官更迭

東京十五日（同盟）——駐日英國大使館付武官ビゴット少將は來る十月歸國に決定、後任は印度ネパール州ガーカ狙撃兵聯隊附ビー・アール・マラリー中佐

◇大陸風景◇

辷り出した法幣、周章て出した英國、泣き續ける國府、すさまじい放へイなり

……▽……

新通貨が發行されても一般民衆だけは臭だけで鼻をつまゝせられるなり

……▽……

撤兵あつての和平にあらず、和平あつての撤兵なり、注精衛あつて和平は生きる

……▽……

和平しないで撤兵を求める、成る程慾の深い支那人に注も惱まされてゐる

……▽……

英國がにや〳〵笑ひ出したそうだ、ニヤ〳〵する時は警戒すべき時なり

紙はり
バウエル街三四六 電話ツリニナー〇二八九エル 小林（壁紙專門）

富士美容院 專門學校出身 矢部しげ子

モーラー美容 專門學校出身 中野美江 北野喜美江 電話シーモア〇八五五 電話ハイランド四九一八

美粧院 電話シーモア〇三三三エム

美粧院 電話ハイランド三三二七

美容院 電話ハイランド四九一八

電話ツリニチ五一〇一＝五一〇二 住宅ハイランド三三二七

日加貯蓄
◇貯蓄預金
◇當座預金
◇公債賣買
◇信託預金
日加合同貯蓄會社
晩香坡市ヘエウ街三九八
電話ツリニチ四〇〇〇
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell Street
Vancouver, B. C.
◇日本送金 何れの地方へでも無手數料で確實迅速に御取扱ひ致します
◇最近締切日 日本郵船 ジエノア 八月十八日（金曜） 枝 九八丸 八月廿六日（土曜）

市内火災保險
料率引下げ
第四面廣告參照
其他詳細は
田中保險代理社に
TANAKA INSURANCE AGENCY
田中保險代理社
415 Powell St Vancouver, B. C.
Phone High. 2571

Monarch Life Assurance Co.
非常の場合家族を救援、壯年時に事業の援助
子弟の教育完成、老後のハッピーライフ
當社を御利用下さい
モナーク生命保險會社
支社 晩香坡市ローデヤスビルデング内八〇一＝九
日本人部代理 後藤金平
電話事務所 シーモア四七四一 自宅ハイランド〇七七〇Y

SUN LIFE OF CANADA
加奈陀サン生命保險會社
暑中御見舞申上げます
300 E Cordova St. Vancouver, B.C.
電話 ツリニチ 五五九九 及 四六九七R
中野保險事務所

THE ROYAL BANK OF CANADA
East End Branch
Vancouver, B.C.
▲預金 總ての銀行取引は當ローヤル銀行では皆様に充分御滿足をお與へする事が出來ると確信してをります
▲送金 多數の日本内地銀行と取引して居る當行では日本送金相場を非常に勉强してをります事は既に皆様の御承知の事と存じます當行では日本人事務員を雇用してをりますから日本人の取引には非常に便宜で殊に地方に在住なさる方では邦文の手紙で諸用を達する事が出來ます
▽▽總資産 七億弗
▽▽資金及積立金 七千一百萬弗
ローヤル銀行 メーン街及びスチング街角

The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Elli. 3575 P.O. Box 1917
◎資本金 壹億圓
◎積立金 壹億參千八百四拾万圓
横濱正金銀行
シアトル支店
○郷里送金＝無手數料にて日本内地、滿鮮、其他へ迅速且つ確實に送金いたします
○普通送金＝送金手形或は電信爲替世界各地向取組
○期貨定期爲替手形＝利息、六ケ月以上年三分三厘
○米貨定期預金＝期間は一箇月以上一ケ年迄 利息は營店御取次の日より附けます

THE SUMITOMO BANK OF SEATTLE
802 3rd Ave., Seattle, Wash.
日本向送金手形、郷里送金は左記のローヤル銀行支店にて御取次致しますから精々御利用下さい
晩香坡イーストエンド、ユチブストン、ニユウエストミンスター、マーボーロ、ラドナー、カムバランド、ビクトリア等
シアトル住友銀行
米金預金
弗貯蓄預金 弗月掛貯金 小切手期定
弗定期預金 六箇月以上年二分 弗特別定期（十年書様不要）年二分二厘
日本向定期爲替手形 六ケ月以上年三分三厘
電話シーモア八〇二四 524 Hastings St. W.

公債
◇日本帝國公債賣買
◇英米佛貨債・四分利付佛貨公債買入れには金融の便を計ります
シ・エム・オリバー株式會社
日本人部主任 上西喜代多
電話シーモア八〇二四 524 Hastings St. W.

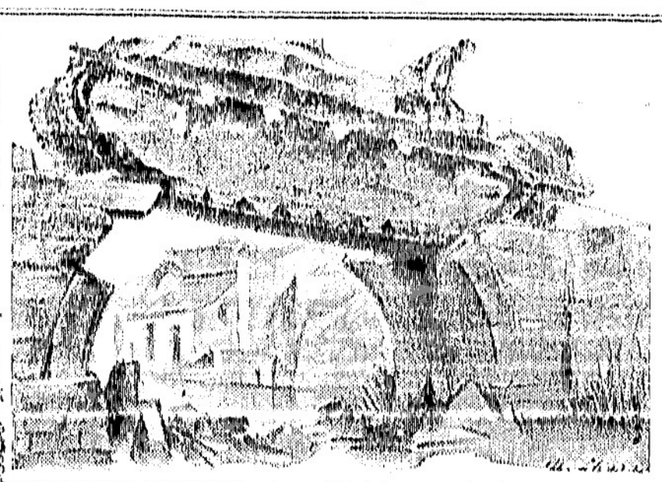
諸種製材
御入用の節は日本人販賣人山崎半次に御面談下さい
會社の電話番號 二七四〇＝二七四一
新西院
モハーク製材所
MOHAWK LUMBER CO.
New Westminster, B. C.
紙類及文房具卸商
晩市ホーマー街九六
電話ツリニチ一二五三一
COLUMBIA PAPER CO. LTD.
紙類及文房具卸商
晩市及ヴィクトリア
スミスデビッドソン&ライト會社
SMITH, DAVIDSON & WRIGHT LIMITED

昭和二の一戦

西住戰車長傳

（105）

菊池寛作
伊原宇三郎畫



廿六日の夜、敵の砲撃が止み敵線退却の兆が著しかつた。

廿七日、午前八時戰車隊は（戰車隊は、自動車に依る兵二中隊を併せ指揮し、蘇鎮を經て中山路を進撃すべし）との命令を受けて、出發した。

此の日、柳陰橋に候として蘇州戰線方面に突進偵察に行つた小林曹長が、楊家橋に進入せるも、大なる敵兵なく、無電機方面の橋梁は破壊してあるも通過可能の旨を報告した。

蘇州無電機から、一キロ半ばかりの南に、楊家橋があり、楊家橋の近に南二キロ位に蘇鎮がある。

この日、突兵として最初に楊家橋に突進した前橋隊は、其處から蘇鎮に行かず、西住戰車が先頭になつて上海街道を南北に向けて東進してゐると、楊家橋から、一キロ近くの朝宅で、敵か味方か分からない戰車に遭遇した。互に、砲門を向けて近づいて見ると、思ひがけなくもそれは海軍の戰車隊であつた。

海陸の戰車隊は、感激の握手を交はし互に情報を交換した。

が、蘇鎮方面（突進してゐた主力から（反轉して、我に續け）と、云ふ命令が來たので、楊家橋（戻り返して、主力の後を追つた。

午前十時半頃、主力部隊は蘇鎮北側に達したがその外側に機關銃數挺を擁する敵があり、抵抗したので之を撃破し、町の中央に突入した。所が、先頭の戰車が、町の中央のクリークの石橋に差しかゝつた時、石橋は戰車の重量に堪へかねて、ガラ〳〵と轉落し始めた。戰車は、慌いて通りぬけようとしたが、戰車の頭が對岸にかゝつたとき石橋は完全に轉落して、頭は向ふ岸に尾は此方岸にひつかゝつた。

やつと、戰車は陥落を免れたが、しかし戰車隊は、前進の道を塞がれてしまつた。

此處で、細見部隊長は、各戰車を反轉せしめ、先刻前橋隊が進撃してゐた上海街道から中山路に轉進することに決心した。中山路とは、閘北から蘇州河に通じてゐる道路である。

午後一時頃、戰車隊は閘北に入り、澤手海の北方で、海軍陸戰隊及び同戰車と遭遇した。

此處でも感激の握手が交はされた。が、澤手海の橋梁は、破壊され蘇州河への前進不可能を知つた。當時、閘北一帶は、炎々たる猛火で、海軍陸戰隊には、防毒マスクを付けてゐる人もあつた。

◇…短歌…◇

近詠

さゞなみ

工場の白壁の邊にあか〳〵と夕日をうけてカンナ咲けり

工場の機械の爆いつしかにやみて宵やみかぞかに せまる

サルビアの花とさらに赤くみゆ夕日明るき宵の佗しさ

ひる顔のわれにし似るか寂しげにまひるの濱に涙ぐ夢みる

ふるさとのかの砂山に月見草今年も咲けるか涙ぐみもて

（さゞなみさんのアドレス通知を乞ふ　記者）

山家の一日

清水好

今朝は早くから夫は田植途の合間に馬の仕事に行つた。私は居残つて狹い庭も併せ手入れしてゐるガーデンを一廻りして見る。この在、この山へ來てから甚しい野良仕事の寸暇に、遊れば せなが ら拵へた一間のガーデン。

何しろ五月初旬に植替をしたり、昔の植えたりで、スタートが遅かつたので、除所樣より花も葉も芽も遅れてゐる。ダリヤの芽は未だ固いしスポートピーも漸く一瞥咲いたばかり、グラヂオラスもやつと綻びかけたところ、唯庭の片隅に桔梗とバンヂーが咲いてゐるのみ。

……○……

朝露の未だ干ぬヒーヤリとした爽々しい庭に、何時までも佇んで居たかつたが、好い加減に切り上げねばならなかつた。今日は一人でも沢の草取りを終了してしまはねば留守居の役目が果されないので。

今少しゆつくりガーデンに居たい氣持を抑へて、優しい乙女心を思はせる海紫の桔梗を五六本手折つて歸つて仏前に供へる。桔梗は何となく好ましい。色も好いし形もいゝ、其の名も淋しい氣持を慰すれば、私は好きである。幼き時の思ひ出に更に母の紋は糸輪に桔梗であつた事を思ひ出した。

……○……

お正月の祝膳に、紋附で、お正月だけは女が男より威張れるのだ、見て御覽、お祝膳は男のそれより女の方が賑やかしてあるだらう。なぜゝ私達女共はせて働いて通りぬけようとしたが、戰車の頭が對岸にかゝつたとき石橋は完全に轉落して、頭は向ふ岸に尾は此方岸にひつかゝつた。

やつと、戰車は陥落を免れたが、しかし戰車隊は、前進の道を塞がれてしまつた。

此處で、細見部隊長は、各戰車を反轉せしめ、先刻前橋隊が進撃してゐた上海街道から中山路に轉進することに決心した。中山路とは、閘北から蘇州河に通じてゐる道路である。

午後一時頃、戰車隊は閘北に入り、澤手海の北方で、海軍陸戰隊及び同戰車と遭遇した。

此處でも感激の握手が交はされた。が、澤手海の橋梁は、破壊され蘇州河への前進不可能を知つた。當時、閘北一帶は、炎々たる猛火で、海軍陸戰隊には、防毒マスクを付けてゐる人もあつた。

森みさ

くさん〳〵の花の盛りの艶げさもろ向きに見つゝ心そゞはず端居して浸る思のとりとめなし星の流れの須臾に消につゝ

◀是非一度

此タバコを御試用下さい

▲オールド・バージニア・ファインカット
の味と香りは格別です
▲卷いて吸ふには最上のタバコです
ポケット用　十仙
ポーチ　十五仙
半ポンド入罐　七十五仙

OLD VIRGINIA
FINE CUT

各種製箱業
御注文に應じ如何樣にも製作致します

生菓子
祝餅
煎餅

最新式
ソーダスト
バナー
各種あります

お客樣御便宜の爲め
御歸國なさる

薪炭
名田屋商店

一大日本の誇りとする
染色の堅牢と
優雅な模樣
浴衣
反物
仕立一枚
一、九五
一、七五
一、九五
一、五九
タオル地
男物用
一、二五
一、七五
婦人用
二、〇〇
二、二五
二、四五
お子マキ
バウエル街三六九　電話シー五二一八—五二一九
何でも揃ふ
前川商店

今便にて日本より大工道具が參りました
大勉強にて御用命に應じます
晩市メーン街二〇八
大勉強
ビーシー金物店
電話ツリニテ五五三六

N.Y.K.
1404-4th Ave., Seattle, Wn.
◉郵船案内

（船名）	（入港）	（出帆）
氷川丸		八月十四日
日枝丸	八月十七日	八月廿八日
平安丸	九月七日	九月十八日
氷川丸	九月十八日	九月三十日
日枝丸	十月二日	十月十四日
平安丸	十月廿一日	十一月二日

○横濱行三等片道六三弗　神戸行六五弗
◉日本郵船會社シアトル支店
代理店　晩市　B.W. Greer & Son Ltd.
晩市美　Great Northern Railway

最新式
ソーダスト
バナー
各種あります

▲ラヂオ修繕
如何なるラヂオにても丁寧に責任を以て修繕いたします
▲チューブは無料にて試驗いたします
晩市バウエル街三三三
電話シーモア四一〇一
速水繁雄

◈和洋雜貨食料品
晩香坡市バウエル街三三七
蛭崎商店
電話ツリニ〇九九一

大勉強で御用命に應じます
ホンテアツク、ビユーイツク、ジ・エム・シ・トラツクの特約販賣店
晩市アレキサンダー街ゴア街角
日本オート
電話ツリニテ二八九九
自動車修繕
グッドリッチタイヤー
附屬品一切

高等南京料理
日本人諸君の御來店を歡迎
晩市バウエル街二五二
新北京
電話シー五七七四　同三五一七

無毛症に毛を生やす
毛生原素療法
發毛藥ミクロゲンの効果

毛質ホルモンを抽出して精製したる本劑は無毛症薄毛、抜毛等の惱みを持たれる方には又とない良藥です
止しい養毛料として
地肌からサッパリと汗や汚れを消して不快な頭臭やフケを去り、つや〳〵した美しい毛を生やしたい方々に是非ミクロゲンをお奬め致します
藥効　無毛症、薄毛、抜毛、若禿防止　白毛防止　藥價二、五〇
晩市バウエル街三三一
新見商會
電話ツリニテ參壹壹貳

▲自轉車三輪車各種
大勉強、月掛け御相談
ラケット販賣及修繕
△各種の鍵を作ります
メイン街一二三
電話ツリ五五五九
ターメー自轉車店
松原善治

記錄的快速力

CANADIAN PACIFIC
STEAMSHIPS LIMITED

◇安全
側れる太平洋上の巨船ですから乘上を走る樣花とは本社船へ乘つて初めて知る事實です
少し位の時化（シケ）では ビクとも致しません
婦人子供の旅行に特に安全です

◇出帆表
ロジヤパン八月五日
エシア八月十九日
カナダ九月二日
ロシア九月十六日
□は、ホノルル寄港

◇便利
三等の待遇は特に注意して居ります
船室は各船共最上の場所を選び清潔です 寢臺はスプリング付マトレスです
日本食の用意があります
各船共日本人が乘組んで居ります
沙市より同賃金で連絡切符差上ます
特に日本人コック二名を乘船致させました、日本人のお客樣には純日本食を差上ます

巨船
ジヤパン號　排水噸　三〇〇〇
カナダ號　同　三三〇〇
シシヤ號　同　三九〇〇
ロシア號　同　三五〇〇
エシア號　同　三二〇〇
カシヤ號　同　總噸數　二六〇〇〇

詳細は下記へ照會願ひます
加奈陀太平洋汽船會社
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic)
J. J. FOSTER
Steamship General Passenger Agent
Vancouver, B.C

アース
誇るべき日本國産殺虫劑です
蝿、蚊、蟻を退治するのは容易です
南京虫、油虫には潜む所へ噴霧して下さい
害虫豫防に使用しても決して汚點を殘しません
香りはよく人畜には絶對無害です
何卒此の日本品を御試用下さい
價格
小罐　五十五仙
大罐　一弗五仙
ユニオン魚店
晩市バウエル街四六九
電話パイ〇三三五—〇三三六

侵入軍を擊ち破り王になつた日本人

東洋人にふさはしく國名を改正日本と仲のよい『タイ國』

シャム國民の九割までを占めるタイ民族の名が、こんどの國名になりました。このタイ民族は、いまから千數百年前、雲南省に南詔（ナンチャオ）といふ國を建て、わたりの國々を統べてゐましたが、西暦紀元一二五四年（六八五年前）有名なコッビレスのために滅ぼされてしまひました。タイ民族は自由をこのむ民族ですから、コッビレスに服從するのをきらつてメナム河のほとゝ、メコン河に沿つて南下し、十四世紀の末にいまの首都バンコックの北アユチヤに都をさだめました。この王朝は約四百年つゞいて、いまの佛領印度支那やビルマまでも自分の勢力下にふきしたが、その勢力は大したものでしたが、一七六七年、いま問題となつてゐるビルマ人が敗回し、王朝は打ちほかされてしまひました。

この時代、日本人は約八百人ほどゝもすべてが關ヶ原に敗れた武士の浪人ばかりでしたが、浪人とはいへ持つて生れた大和魂は、大へん王朝のためになりました。いまから約三百四十年の昔、駿河（いまの靜岡縣）の人、山田長政はビルマ人が攻め入つて來るのを防ぎ、その攻撃をはゞんばかりか一擧に打ち破つて功績を樹てたことはご存じでせう。當時の國王ソンタム王は、その勇猛果敢な長政をみとめ、王妹をめとらせて六昆（リゴル）といふ所の王樣にしました。勇敢で沈着な日本人のことですから、外國にゐてもこれだけの功績をあげたのに不思議はありませんが、遠くそのことが日本にも知れ、それからは、盛んに往き來がはじめられました。慶長九年から十三年の間に御朱印船が百九艘もシャムに渡つたと、いまに傳へられてゐるのも、日本を信頼し、日本はシャムを親しい國とみたからに外ありません。

十九世紀の初めイギリスが東洋に活躍をはじめ、シャムにも目をつけて條約の締結をしましたが、日本もそれにならつて五十年ほど前に修交通商の條約を結び、鎖國令以後杜絶してゐた修交が再び復活しました。幕府時代のやうに盛んではありませんでしたが、近年は日本に視察にきて、日本から學んで歸る人も多くなりましたが、後進國のシャムが日本をしたつてくるといふことは東洋の平和のために大いに喜ぶべきことといはなければなりません。

◇

德川幕府も慶長十一年と十三年の二回にわたり、家康が使節を送つてゐます。また、十七年と元和九年の二回、國王から答禮使が來て、兩國の間には盛んに貿易が行はれ、日本から金、銀、金屏風、鎧、槍、刀、硫黄などを輸出し、花毛氈、更紗、皮革類、錫などを輸入してゐました。そんなわけで三代將軍家光の寛永二年にも使節を送り、同六年答禮使が金板に打ちつけた國書を象牙の塔に入れて持つてくるなど、兩國の修交は深められたのでした。しかし翌七年には鎖國令がしかれたために支那、和蘭をのぞいた諸國との交通は杜絶してしまつたのです。そこでシャムとの交通も表立つては行はれませんでした。

◇

米國への旅（一）

太平洋岸四千哩の行程

宮崎紅一路

—此の一行四名が、太平洋岸を征く部隊陣容であつて、蕗木、秋山兩君は南へは曾遊の地であり、亀谷君はポートランドまでタコマまでと言ふ、米國へは金くい上りさんであり初年兵であり、獅次、喜多の一人二役の重大任務を演じなければならなかつたのが私であつた。

◇

旅程

晩市を南に向けて新光社のV8一九三九年製自動車を米國太平洋岸旅行の途に就いたのは、巷に盛り上つた北晩の山々の上を、入道雲がゆるやかに靡いて動いてゐた去る七月十九日朕の午下り三時。ハンドルを握るはニッカボッカーに薄鼠色のスポーツ衣といふ軽快な新光社の蕗木君、次席運轉士然と傍に座へゐるのが、ドライブ試驗を優等の成績で合格したと自稱する新西院の亀谷君、後のシートにゆ然として納まり返つた紳士が日本共立棧の秋山君。私は

都市瞥見

山一平原—街を跨る太平洋岸の一線上に遭遇する街々の風物、在留日本人の生活相、會つた人々、米國文化、空や水の色の印象、想念は交錯しつゞけて廻るネオンの風車のやうに目に沁みて、淡紅色に暮れ殘つた八月の空に聯い北晩の山々の稜線が目の前に泛び、こぼれ散つたやうに見ゆるなつかしい晩市の街の灯が、車窓に映つた八月七日午後九時過ぎ、廿日間四千哩の旅行の終止符を打つた私は、救はれた獅次であり、助けられた喜多八であり、緞帳の下りた東海道五十三次ならぬ太平洋岸四千哩の疲れ切つた泣笑ひの私であつた。

シアトル、プレーンを越して先づ目に入るのがダバーン、これは左藏のオアシス、八年前來た時はドライだつたが、今日の米國の社會道德は路傍にまで酒を氾濫、チャコナッツ・ドライブウエーを車は樹陰を縫つて快走、眞帆片帆は蒼波を枕に崖下に浮ぶ、亀谷君小手試しにハンドルを把るが、及第とも落第とも判定し兼ねる中に露木君のハンドルで灯の入つたシャトルへ——うどんもあれば、スキヤキもあると云ふアラ・カルトのオリンピック・カフエで晩食。

シアトル國棧長中川氏のレヂオ付自動車で市中ドライブ、夏季大學の爲め開館してゐるワシントン大學圖書館へ、讀書子は夏の宵を知識の寶庫に避けて餘念なし、日本の書籍も多く、日本新刊書が背の金文字を光らせて紹介されてゐる。一泊。ポートランド、シアトル郊外のハイウエーに沿つて名高いボーイング飛行機製作會社が午前五時の曉の薄靄の中に巨大な黑塊となつて未だリベットの音も忘れて深々と眠り、工場の空地には組立中の重爆撃機一台、大小の戰闘機が露に濡れた翼を不氣味に光らせて點々としてゐる。（續く）

星までの距離

飛行機で何年かゝるでせう

きれいな星の輝き。ルリ色の空を仰いでお星樣までの距離を考へる人もありませう。もし飛行機で行けるとしたら、一體どの位の日數がかゝるか、飛行機の速度を一時間三百キロとして、大體の計算をしてみました。太陽系のお星樣の中で一番日數のかゝるのは海王星ですが、順々に擧げますと次の通りになります。

△海王星まで　一六八六年
△天王星まで　一〇五〇年
△土星まで　四八七年
△木星まで　二四六年
△水星まで　三六年
△火星まで　二五年
△金星まで　一六年
△太陽まで　約六十年
△お月樣までは五十四日で行けます。

お花使節

さわやかな夏の名花チューリップを一ぱい胸にかゝへて親愛なる女王樣に捧げようといふ可憐な使節です。オランダに毎年行はれるチューリップ祭では、西南ミシガンのオランダ人から三歳の子供がお花をお屆けする使節に選ばれますが、今年はサンドラキー・デッカーちやんとヘルベルト・ワイベンガちやんが選ばれました。「わたし、女王樣にお目にかゝつたらそのお手一ぱいお花を持つていたゞくの」二人が胸ををらせてゐるところをパチリ。

米は＝米屋へ

▣皆樣愈々天候も初夏となりまして毎日の御飯に多少の不味を感ずる時となりました、毎年の如く弊店の特選無砂搗白米は「精米に絶對石粉を使用せず」暑期尚ほ皆樣より多大の好評を得て居ります

▣『安い米』お米には多種類ありまして値段は四弗以上各種ありますが左記發表の白米以外安いお米の御入用の方は御申越し下されば直ぐ調製致します

御買物は上等品を

△進呈　御茶碗（各袋毎に入れて）

極上スシ米　百斤入　五、七五
　　五十斤入　二、九五

上等米　百斤入　五、四五
　　五十斤入　二、八〇

モチ白米　五十斤　三、五〇
加州白米　百斤入　四、五〇

▲カナダ一品無砂搗白米
▲値は安くても品は上等

店員の戸別訪問や掛賣りをして居て良い品を安く賣れる譯がありません

弊店は注文取り＝掛賣は致しません

御安く買ふには現金の店で

▲市内は電話御かけ下されば直ぐ配達致します
▲地方からの御注文は代金と共に運賃見積り加算の上御送金を願上ます
▲御勘定の殘金は特に申越しなき限り御知り致しません
商品發送と同時に勘定書と共に返金致します

現金で安く

米屋商店
電話 バイ〇八八九
647-9 E. Hastings St.
Vancouver, B. C.

東へステングス街六四七—九

日支兩國の和平
先づ停戰が先決
第二は和平談判、第三は撤兵
汪精衛が更に聲明

【重慶十五日（同盟）】——汪精衛は本日の國慶日祝に際し次の如き聲明を發表した

「今の廣東放棄後多數の來信あり、その中で「撤兵の實現するか否かと即ち和平實現の徴候ではないか」と撤兵に關する疑問の出たのがあつたが今之に對し答へよう、凡そ日支兩國の和平回復の道は第一步停戰、第二步和平談判、第三步は撤兵にある、撤兵はこれ和平の背後の結果であつて先決條件ではない、若し日本軍が完全に中國領内から撤退して終へば夫は既に和平が實現してゐるのであつて、その上何の談判をする必要があるか、今日の問題は如何にすればその撤兵を解決し得るかと云ふ事である、即ち換へれば如何にして和平を實現するかと云ふ事が先決問題なのである、若し果して撤兵が行はれない間は和平を談ずる事が出來ないと云ふ事になれば之れ即ち和平せざる間は和平を談ずと云ふに等しい、此の理の論法はたゞ和平を拒絶し和平の進行を阻止せんとする意圖以外の何物でもなく眞に一個の矛盾にも値しない、而して和平の實現を圖るためには先づ以て停戰しなければならない、日本軍が中國軍隊にして和平反共の表示をなせば直ちに停戰する云ふが如きは日本軍が戰勝者を以て支那に對してゐない限りであり、此の點に對しては特に國民の注意を喚起しなければならない、次に更に一步を進めて日本軍の既に占據せる地方の治安確保及び行政經濟を日本軍の手中から取り戻し得ると云ふ事は日本側が中國に於て傀儡政權の育成に心なく中國の主權を尊重する事を意味する、今若し人が心靜かに考へる時は斯る條件によつて我が行政當局乃至軍事長官が和平を論ずる時は狼狽するのはたゞ共產黨のみであらう、之を除いては總て和平の利益を受ける事になる、若し蔣介石が和平反共に贊成すれば國内には敵や抗戰形勢は存在せず全國的停戰よりして全國的和平談判へ、更に全國的撤兵と容易に進展するであらう」

オリンピック大會
日本の水泳陣
代表選手決定

東京十五日（同盟）——日本水上競技聯盟では昨夜第十二回オリンピック・ヘルシンキ大會日本代表水上選手選考委員會を開催し左の如く男子競泳代表九名、同候補十二名、男子飛込代表候補四名、女子飛込代表候補四名、計二十九名の榮々たる代表陣を決定、本日午後發表した

▲競泳代表

△自由型——新井茂雄（立大）、宮本茂（早大）、田中英作（早大）、西橋安（慶應）、天野富雄（日大）

△背泳——吉田幸一（早大）、尼崎秦彦（慶應）

△平泳——九鬼英夫（日大）、大浦一郎（立大）

▲代表候補

△自由型——坂巻正憲（横濱ゴム）、佐々木猛（日大）、杉浦敏雄（早大）、牧野良雄（和歌山縣伊都中學）、殿倉光男（日大）、津田國男（大阪大倉デパート）、宇田守榮（早大）、本間俊夫（立大）、片山昇（慶應）

△背泳——谷口利弘（日大）

△平泳——吉河敏（早大）、野田務（明大）

▲飛込

△男子代表候補——柴原久雄（日大）、小柳富男（早大）、久保欽治（早大）、高橋武（日大）

△女子代表候補——大澤正代（鐘紡機織組合）、立松文子（成女高女）、光永和子（常盤松高女）、大澤禮子（精美會）

中等學校
野球戰
第三日目の勝敗結果

甲子園十五日（同盟）——本日の全國中等學校優勝大會第三日目第三回戰の東北代表山形中學對四國代表高松商業戰は九對二で高松勝つ

高松　〇〇一〇五一一〇一—九
山形　〇〇一〇一〇〇〇〇—二

明治神宮で行はれた下關商業（山陽代表）對手柴商業（南關東代表）戰は接戰十一回に及んだが、結局四對三で下關商業勝つ

千葉　〇一〇一〇〇〇一〇〇〇—三
下關　〇〇〇〇一〇〇一〇〇〇一—四

早稲田實業（東京）對青森中學（奥羽）戰は十對五で早實勝つ

妊婦無料診察

東ベンダー街四七四の健康相談所では明夜八時から妊婦の無料診察を行ひ必要な注意を與へる

日本人に土地を賣るな
新西院で抗議

昨日の新西院市會では都市計畫案が協議されたが同市會に對して新西院第三街九百番地の住宅地域を日本人に賣却することは怪しからぬと日本人に對する土地賣却に反對の意見が提出された、山田氏者は新西院第九街三〇四のアンドリユー・マンザーと云ふものであるが市會としては斯くの如き土地賣買を拒否する權能なき點を指摘した

日本人獻金

△ユデストンの平山一郎氏は已來感謝誌に二十万日本人團体及び本社を通じ人民海軍協會に獻金した

△故池田有親氏の未亡人カホル氏は亡夫忌明に際し二百圓を日會を通じて恤兵部（獻金、向十郎を日會へ寄附した

陸の荒鷲
南支大爆擊
巨彈飛ぶ

〇〇〇飛地十五日（同盟）——我が南支陸の荒鷲諸方、廣部隊の〇〇機は本日早朝廣西省梧州を急襲し猛烈なる對空射擊を冒して飛行場を全潰せしめた上西江、北江、金流地區に集結せる軍需品滿載の大型ジャンク及び船舶十數を徹底的に粉碎、更に廣西省東部の要地襲撃で一大軍要倉庫を發見これを爆破して全機無事歸還せり

◇

香港十五日（同盟）——支那紙報道によれば我が空軍は昨十四日大擧して廣西省を襲ひ省内各都市を完膚なきまでに爆撃した、即ち信都、寧明、桂平、龍州等を徹底的に爆撃し一隊は廣東省翁源を襲ひ大損害を與へた

バラード野球
パトリシア勝つ

昨夕バウエル球場でパトリシアはウエスタンを入對〇で撃破、プレーオフもしばらく延びる事になつた、今夕パトリシアはメリットと戰ふ

	勝	敗
朝日	廿四	六
メリット	十五	十五
ウエスタン	十二	十九
パトリシア	九	二十

シー島飛行場附近の漁業に就て

シー・アイランドの飛行場前のフレザー支流で漁者が網を下すのが水上飛行機の發着に障碍になるといふので問題になつてゐたが、今回オタワ漁業省から代表者が來晩して飛行場側と協議を遂げ更にステプストン日本人團体、白人漁者側兩代表とも打合せの結果飛行機の發着二十分前にサイレンを鳴らす事となりサイレンが鳴つたら漁船は網を揚げるか、それが間に合はぬ場合は網を切つて直に立退く事に協議が決定した

伊勢田曉介氏
來晩
晩香坡で講演會

南加中央日本人會前書記長、リバサイド日本人會幹事伊勢田曉介氏（福岡縣出身）は昨日來晩したが、氏は皇軍慰問使節として渡支第一線を視察、特に昨年徐州大會戰には同郷「麥と兵隊」や「土と兵隊」で有名な火野葦平氏と隊を共にして實戰を見て來た人で多分當地福岡海協主催日本人會、時局委員會、邦字新聞社等の後援で明夜八時より日本人ホールで「燃ゆる塵と兵隊」の題下に講演會が開かれる模樣で目下その話が進行中である

カナダ籠球軍
全朝鮮に敗る

京城——カナダ籠球軍は京城に於て全朝鮮軍と戰ひ第一戰、第二戰とも快勝、七月卅日第三戰を擧行し二十九對二十七でカナダ負けた

慰問袋の發送

昨日當港出帆の氷川丸で日會を通じ慰問袋二十箱（四百九十四袋）を恤兵部宛發送した

◉郵税不足　大阪市住吉區天王寺町三三一七田村萬吉氏宛個人で大陸日報を送つてゐる人は郵税不足の爲め二包當地郵便局に留置いてあるから局へ出頭され度しと

◉商業組合　今夜八時から事務所で役員會を開く

青棟の下にて
よりき

蔣介石は法幣がガタ落ちになつたので一策を案じ、貿易新通貨を作るため香港で英國側と協議してゐるそうだ。是が成功するかどうか、要は英國の態度一つであるが英國も單獨では蔣介石を援助したくないやうだ。この新財政的援蔣をよい機會として米佛に働きかけ、共同戰線を張り、一つは日本の正面攻撃を避け、一方では英米佛共同戰線の實際化を圖らんとしてゐるので、この點でも老獪英國の態度が見られる。

◇

ビクトリア市では、何れ共產黨の連中が支那人からうまい話を持ち込まれての事であらうが層鐵積に邪魔だてしてゐる。然らしこんな馬鹿騒ぎをやつて見た所で、支那本國の民衆は次第に和平に傾いてゐるし、蔣介石は軍事的にも財政的にも正に斷末魔の喘ぎである。赤に支那人が利用されてゐるのか、或は支那人が赤を利用してゐるのか知らないが、全く兒戲に等しい世間騒がせである。

◇

蔣介石援助に血道を擧げてゐる在米支那人の抗日分子は、今度若しも新通貨が出來るとした打算に長けた英國の惱みとなり援蔣態度にも大きな變化が起りつゝあるのだ。若し英米佛からとよい。野心家一部の利害のために罪もない大衆は、その犠牲となつて泣かされてゐるのである。是が蔣介石一味や共產黨のやり方なのである。

◇

假令英米佛が共同して財政的援助をつゞけて見たところで、蔣介石の運命は早や大体決定してゐるのだ。英米佛と雖も、幾等日本が小面憎くても、見込みのない所へそう金をつぎ込むまい。特に支那各地に於ける和平運動と反英運動の火の手は、打算に長けた英國の惱みとなり援蔣態度にも大きな變化が起りつゝあるのだ。若し英米佛からいとしたら、さなきだに財政的に困つてゐる蔣介石政權が益崩壞の一途を急ぐのみである。

◇

何れにしても蔣介石や援蔣諸國は、最後のあがきを今後とも相當見せる事であらうが、それは要するに最後のあがきである日本は是等の邪魔物に何等介意することなく、でしゝくと初志の貫徹に向つて邁進するのみである。近き將來新支那が、現在の滿洲國程度になつて、日滿支三國が提携して東亞に大きな勢力となる場合を想像して見るが好い。けふ反日的態度をとつてゐる英米佛のその時の顏が今から見ゐるやうである。

造船及修繕
日綿デーゼルエンヂン總代理

御料理

ピアノ教授
經驗は豐富教授は親切

「米は米屋へ」
ハクマイ印　百斤入　五、七五

御結婚式御披露用日本振袖賃貸します
長髮短髮電氣なしのオイルパーマネントウエーブ

東ベスランダス街六四九
電話ハイランド〇八八九

助産

日本行各汽船切符販賣
日本郵船、シーピーアール、
▲再渡航證明、移民官手續、妻子及使用人呼寄手續
▲出生、死亡、婚姻等戸籍、加奈陀政府出生届手續
▲歸化證にて當國旅券下附及妻子呼寄手續其他一般代理
晩香坡市バウエル街二三五
中山義一事務所
電話ツリニテー〇三九四
住宅ハイ二三〇七アール

Manufacturers Life
○御子樣の貯蓄心涵養のため
○御樣樣の結婚費用意のため
○他日事業の資金に當てるため
○來るべき老境の準備のため
○御家族の生活安定保證のため
當會社は世界卅二ケ國及日本の大都市に支店又は代理店を有します
マニュファクチャラース生命保險
晩市アレキサンダー街三〇二　電話ツリ〇二八三
代理　信夫保險事務所
日本人唯一の保險士　信夫三郎

大勉強
晩香坡市バウエル街二六八
杉山運送舍　舊天野運送
電話ツリニチ一三〇五九

◉スペッシアル◉
◎マチス　一包　四十五仙
◎サイホン　二斤　四十五仙
◎マシマロー　二斤　二十五仙
學校用品
◎ノートブック　三十六頁　一打　三十仙
◎ノートブック　百二十頁　一打　八十仙
◎繪の具　一ケ　三十仙
◎スクールケース　一ケ　九十五仙
◎ペンシル　一打　三十仙
◎同　一打　二十五仙
晩市バウエル街四六九　電話ハイ〇三三五—〇三三六
ユニオン魚店

○名産
日本橋燒いか　二箱　一五仙
○新案綠茶混合
むぎ茶　一袋　二五仙
○特撰優良品
チリメン煎魚　小袋　一五仙
○風味絕大
切するめ　一箱　二五仙
良品廉價のグロセテリヤ
松宮食料品店
バウエル街二〇五
電話シー三五九七

◇おいしい
茶漬の味……（日本の味）
特選の煎茶類が參りました
◎正喜撰　一斤（袋入）　五十仙
◎中茶一號　一斤（同）　四十仙
◎番茶一號　一斤（同）　三十仙
◎ホージ茶　一斤（同）　四十仙
◎一年茶（ハマ茶）　一斤　三十仙
◎玄米茶　一斤（同）　三十五仙
◎週間特賣品
此機を逸せず御買上下さいませ
◎干瓢（極上）　一斤　四十九仙
◎オレンジマモレード　一瓶　二十二仙
◎ワシンパウダー（ゴルドダスト）　一函　二十一仙
優良品を最も安く
香村商店
バウエル街二六九　電話ツリニチ〇〇九二

◇強力改良害虫驅除新劑液製
無味無臭無色人畜絕對無害
◉フライオサイド　一小鑵二九　一一ガロン　大鑵四九　三、五〇
油虫南京虫蟻蝿蚊其他凡ゆる害虫の強力殺虫劑
食物衣服に無害野菜草花用としても費用されます
△フィルム各種
△現像燒付引伸
△ワタマンペン
△文房具小間物類
文化商會
バウエル街二五〇電話シー四〇八七

電話シーエア五八四六アール
ターフアー街二二三
松岡久枝
電話ハイランド二五九八エム
ヤードル街三三五高橋貴志子

卅年前の今日
大陸日報より

◇明治四十二年八月十五日——本社員及び社友十八名は大擧して本日ステプストンに赴き鮭漁を見學する

ハナシの種

◇晩香坡市のグロサリ小賣界に巾を利かしてゐるセーフウエー會社は今朝三十七萬五千弗でエンプレス（ジャム、果物、青物罐詰）製造會社を買收した旨發表した

◇セーフウエー商會はアメリカ資本と云はれるがエンプレス會社買收がどんな方面にドウ影響するかは今後みものだ

◇エンプレス會社は西部カナダ第一の海ジャム製造會社で年にストロベリー約百萬斤から使用してゐる

板垣陸相も意見一致
軍事同盟私案とは？
歐洲の情勢を見てから外交方針決定
ロシアの參戰のみ重心說

日本に於ける日獨伊三國軍事同盟案は軍部側と內閣側の間に意見一致せず遂に有田外相をして折衷私案を作成せしめたが其の外相私案が本日午後首相、板垣陸相、有田外相の間に意見一致したとの本日の東京電は報じて居る、其の內容に就ては勿論公表されず來る十八日の五相會議で決定を見る豫定であるが本日の外電は右に就き大体左の如く報じてゐる

◇

即ち東京ラジオ電は

（一）日本は八月八日の五相會議決定に從つて當分現外交方針を堅持し

（二）歐洲の情勢を暫しらく靜觀した上で何等かの新決定を為す

（三）ドイツ側での出客に依れば日本はロシアがドイツと戰ふ場合のみ軍事同盟に參與を拒絕する云ふことは全的日獨伊三國軍事同盟が無條件で締結されないことを意味するものと言ひ得る、思ふに歐洲は九月危機を控へて居り其の直前に軍事同盟を成立すると云ふことは全的日獨伊三國軍事同盟が無條件で締結されたからしむる事になるので其の危機經過を靜觀してから條件附きの同盟でも結ばうと云ふのであるかも知れない

ふ場合のみ軍事同盟に參與を拒絕し他のヨーロッパ戰爭との戰爭（是を延長さす方針でないと見られる云々）以上から觀ると外相の折衷案が

日本人排斥に
カナダの法律無視論
昨日の市會でウイルソン主張
餘りに無謀・否決

拒絕すれば彼等（東洋人）はカナダでは商賣が出來ぬことを悟り彼等は急いでカナダから本國へ逃げて行くであらう白人にとつて之ほど喜ばしい事はない、日本人はビーシー州及び晩香坡の經濟的征服を用意周到に計畫して居る、フレザーバレーでは日本人の子供が莓摘みに行く爲め白人青年は失業して居る、莓摘みなどで今や全く白人の手から東洋人の手に奪取されて居る」

◇

そして彼は先日の市衛生官ドクター・マレーの日本人出產激增表なるものを引例し

「日本人は白人の四倍も子供をうんでゐる、これがまた大問題だ、而も我等は東洋人のライセンス拒否權を持つてゐないのださうだ、國家の法は左樣であつても人間の法、即ち自己保存の法は國家の法より大切である筈だ、今や文字の法律など放つて我等は我等の將來をよく考へねばならぬ時である、今東洋人の進出に止めをさゝねばならぬのだ」と國家法律無視論を吐いた、白人の發展には異人種など殺しても差しつかへないと云ふ論法を平氣で公表したことになる、そして東洋人はカナダから船に乘せてドシ〜太平洋へ送り出せあるかも知れない

◇

ウイルソンは曰く

「東洋人の商業ライセンスは斷然拒絕しなくてはならない」

英領事館に放火
汕頭の支那人暴動
我軍が英領事救出

汕頭十五日（同盟）——昨十四日午後四時頃汕頭警察角石の英國領事館附近に突如約六十名の支那青年が現れ口々に

「我等が同胞虐殺犯人の仇をとれ」「英國人を追放しイギリス領事館を燒き拂へ」

等怒號しつゝ爆竹を鳴らして示威運動を行ひ形勢不穩の兆あるので守屋警備隊では直に同領事館警戒の爲め兵力を增加し午後四時半解散せしめたが、同五時廿分また〻も現はれ裏門に放火し形勢は益〻惡化したので警備隊では再び兵力を增加して驅逐を銳意門外にあつたブライアン英領事代理が激昂せる支那民衆の爲めに危害を加へられんとしたのを救出して無事領事館內に入らしめた、此の我が警備隊の適切機敏なる措置に今まで日本側の行動に難癖をつけて居た英國側も深く感謝の意を表して居る

黑田長成侯
昨夜逝去

東京十五日（同盟）——樞密顧問官黑田長成侯は昨年來胃腸病と神經病の爲め赤坂福吉町の自宅で療養中昨夜遂に逝去した、享年七十三、侯は舊福岡藩主の家に生れ明治十七年東京大學豫備門を卒業、英國ケンブリッヂ大學に學んで歸朝、式部官を經て同廿五年貴族院議員に列し在任廿一年、この間副議長重任四回、大正十三年樞府顧問官の榮職に就いて今日に至つた

滿蒙激戰・ロシア中將戰死

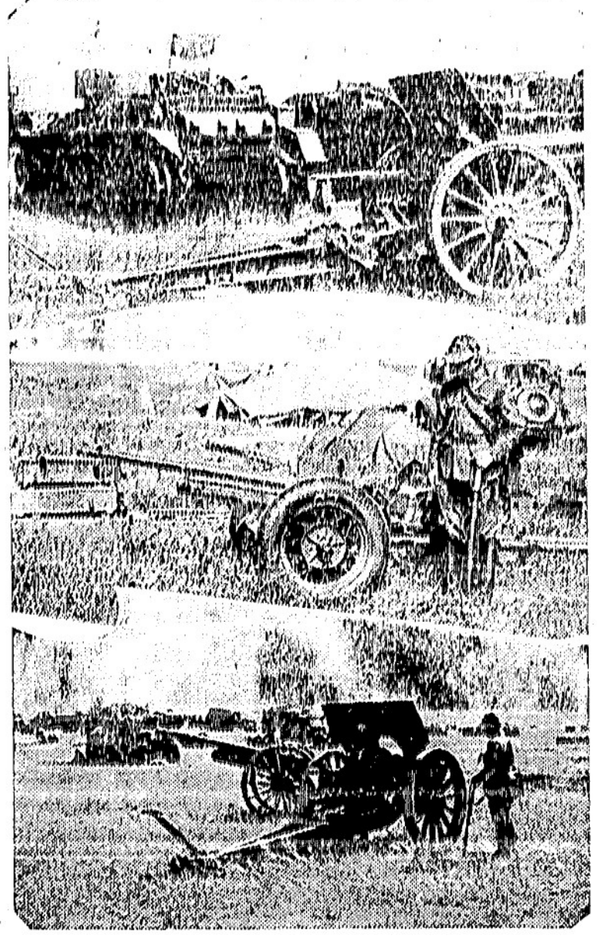
滿蒙國境ハルシャガル高地十五日（同盟）——我が砲兵部隊は昨日午前十一時頃外蒙ソ聯軍の砲兵部隊がノロ高地に向ひ挑動を企てんとする情勢を偵知したので之を破碎する爲め一斉に砲撃を開始し、早速敵を撃破し沈默せしめた、本日の滿蒙國境は早朝より雨降りしきり、時折り彼我の砲聲がハルハ河岸に響いて居る

◇

ハルシャガル高地十五日（同盟）——ソ聯軍ヤーコレン戰車旅團長の戰死に續いてノモンハン戰線に於ける本日迄の戰死者は不滿ソ聯軍を率ゐて最前線に出動してゐたソ聯第六師團長シャイリン中將は日滿軍の砲撃に遭ひ戰死を遂げた事が判明した

◇

ハルピン十五日（同盟）——最近ハルピン以來極東ソ聯に君臨し獨立赤軍司令官シュテルン大將は最近その身邊に關し種々の噂が傳へられて居たが、本日のハバロフスク・レヂオで同大將の勳章褫奪を發表した、これにより同大將の罷免は確實となり極東赤軍に非常な動搖を與へてゐるとの事である、滿蒙國境戰の失敗が原因と見られる



滿蒙國境に於ける敵國機械部隊（上）左はペーチェ戰車右は十二サンチ榴彈砲（中）對戰車砲（下）十二サンチ榴彈砲

ビクトリアの形勢は尚不穩
支那人なほ騷ぐ

ビクトリアに於ける支那人、白人の罷織妨害運動は今後更にいつ暴動化するかも知れないと云ふ形勢にあり、警察では本日再び不穩とみて堤頭附近を警戒中だと云ふ、昨夜支那人は白人反日團体をしめし合はせて大會を開催し

「正義鬪爭大獲勝利、懸續奮鬪、正義凜然、やつゝけてしまへアル」

とワイ〜騷ぎ、本日は若し屠鐵積込みを續行するなら先日と同じ手で襲撃するぞと力み返つて居た

屠鐵積込みのスカウは先週末の騷動直後ビクトリアのエーツ街下埠頭からドコかへ位地を變へたが支那人は晝夜埠頭方面をワッチしてゐるが巡査はワッチの支那人をワッチしてゐる始末

此の屠鐵はスカウでビクトリアからシアトルへ積出しシアトルをうんでゐる、これがまた大問題だ、而も我等は東洋人のライセンス拒否權を持つてゐないのださうだ、國家の法は左樣であつても人間の法、即ち自己保存の法は國家の法より大切である筈だ、今や文字の法律など放つて我等は我等の將來をよく考へねばならぬ時である、今東洋人の進出に止めをさゝねばならぬのだ」と國家法律無視論を吐いた、白人の發展には異人種など殺しても差しつかへないと云ふ論法を平氣で公表したことになる、そして東洋人はカナダから船に乘せてドシ〜太平洋へ送り出せ

先日來晩した寶塚娘『失策』
七名退校處分

大阪——寶塚少女歌劇の渡米振袖使節のうち、惡い意味のアメリカニズムに染んで歸つたものあり、さきに加奈陀籠球選手が京都で試合した當時も難波章子、祇敬子、花木はまれ、霧野都、玉松いさを、鶴萬龜子はか一名等七名の擧動に現下の重大時局を辨へぬ浮薄な行動があると云ふので鬼角非難の的となつてゐたが寶塚少女歌劇學校當事者は大阪憲兵隊に出頭取調べを受けた

憲兵隊では右の問題以外にも同歌劇の脚本に外國名の多い點などを指摘し、內容にもモッと日本精神を盛るやう警告し、同歌劇の全面的再檢討を示唆し、寶塚側の出方如何によつては先に許可された天津乙女ら一行の北支皇軍慰問渡支も或は許可取消しになるかも知れぬ情勢に立至つた

寶塚學校で自發的に前記七名の退校處分を發表し、全生徒に對し小林校長より嚴重訓戒をするものと見られて居る

根津營子死去

京都十五日（同盟）——東亞同文書院初代院長故根津一氏未亡人營子刀自は本日午前二時京都市桃山の自宅で死去した、享年七十三

婦人が銃後の奉公
一仙獻金

ロサンゼルス——開教六十年記念の全米基督教徒大會は過ぐる一週間八月十一日夜合同教會に於て全代表出席の下に閉會式を擧行、最後に一世教役者より二世教役者へ引渡す聖火傳授式が行はれた、尚は全米基督教徒大會婦人會同盟協議會は十一日左の決議を行つた

（一）開教六十年記念大會を記念として全米婦人會の連絡を取る事を推奬す

（二）全米婦人會員が此際一致協力して銃後の護りを强化する事、慰問袋、遺家族補助、恤兵獻金等從前通り行ふ事

（三）宣撫事業に就ては「一仙獻金」を以て婦人傳道者を支那へ送ることを各婦人會に奬勵する事

白老婦人を叩くと外電

本日の天津外電は租界內で紙商賣をしてゐるアメリカ婦人リチャード（六七）を日本人が捕へ顏を叩いたと報じてゐるが、これはエーピー通信で全米加に宣傳されて居る筈、斯うした宣傳電報が依然として天津から漏れてゐる事を物語つてゐる

濱垣幸子さん
ピアノ教授

濱垣幸子さんは過般行はれたトロント音樂學校試驗でピアノの學理、實地共に通過してエー・テー・シー・エムの肩書を獲得したので今回市內バンドラ街二一二二でピアノ教授を開始した

日枝丸の入港

郵船日枝丸は明十六日夜半當港入港の豫定、當地上陸者は一等七名、二等十四名、三等十四名シアトル上陸一等廿二名、二等十五名、三等十八名、當地では十七日早朝下船せん

求　勉學の爲め田舍から出晩される娘さんに御部屋貸度し家庭厳格本社營業部照會

◇ハップス摘大募集
△摘み始め八月廿三日頃
△ハップスの出來は當會社始まつて以來の豐作にて皆樣の御滿足なさる事と存じます
△ハップス園は六百英町程あり食堂、浴場、水道等は皆樣の御承知の如く完備して居ります故迷はす是非お出下さい
△今年は申込者が澤山ありますから早く御申込下さい、キャビンが不足の心配がございます
△尙期間の長いが事や詳細は最寄りの申込所で御問合せ下さい
サーデスジョン・アイ・ハップス會社
重山英盛

同　バウエル街一〇九
ホーマー街四二三
ポートハモンド
ミッション市
古屋商店
永見菓子商店
重山英之助
古屋商店
大野古風商店
健藏

求　十六七才の家庭手傳ひ娘入用電話ハイ六一八三アール

求　十七より廿才迄の青年店員働き時間一週間四十八時間グランビルとブロドウエ角雄松

募集□シングル切り出し
カンツラクター
十名至急入用　新場所
ステープホールス　中田キャンプ
申込所　蛭崎商店

賣店　野菜及グロサリー店持
現金四百五十弗
場所メーン街一二三五
電話フェアモント一一三八
Jubilee Fruit Market

シンガーミシン
日本人最古の經驗ある代理人から求めになれば即座に修繕其他の事が間にあひ皆樣の御便利御德でありますミシンの事は御電話次第速刻御相談にお伺ひ致します
電話ハイ五九七八アール
フランクリン街一七六六
柳澤元仁

▲新式ホテル、ルームスの特安賣　間數五十、場所絕好兩街に面し各室明く廣い家賃低廉▲リース付賣價三千五百弗
仲介業　水原事務所
晩市バウエル街二四三
電話シーモア三四四七

日本行船切符取扱店
結婚及葬式用花類
中村花屋
バウエル街二七〇
電話シー五九三五

ピアノ並に教授
トロント音樂學校
ATCM
濱垣幸子
晩市バンドラ街二一二二
電話ハイランド一〇七三エル

Singer Sewing Machine Co.
393 Powell St.　Shop Phone Sey. 1326
本社は日本人各位の御便利の爲め各種ミシンをバウエル街ショップに取揃へて居ります
新ミシン取換へに古ミシン
晩市バウエル街三八一
曾我運送
電話ツリ四七八八アール

○土地家屋、ルーミングハウス
○各種商店、レス屋等見込ある場所に安價な賣物深山あり
○火災自動車盜難保險
晩市バウエル街參參四
一般公認代理業
奧村事務所
電話シー二八參貳
住宅ハイ三〇六三アール

晴れの御結婚寫眞は技術優秀商評ある
遠山寫眞館
コロンビアスチヂオ
電話シー二七三三
自宅テキスタ一八五〇エル
晩市メーン街三一三
顧客の多き優はる
廣告に多き優はる

越
バウエル街二三八
運送業
電話シー三五二八

新ミシンお求めの方は是非當店に御用命下さい附屬品一切も取そろへてあります
電話シーモア一三九三
マネジャー一三二六
自宅ハイ五七六八エル
鶴田收藏

貯蓄
貯蓄貸附組合
電話シー六一八八
日本人部代理　平松儀作

野菜
フルーツ卸商
堅實なる經營は安心して取引出來ます
晩市東ジョージア街二五一
高橋
Coast Growers Produce Co.
251 Georgia St. E.
Tri. 1970 Vancouver, B. C.

舞踊教授所
諸流師柳所
外海トミ
晩市バウエル街三五三
ツリニテ四七八九エル

ニューケーキ
滋養百パーセント
マハテッドミルク
バナナ　ケーキ
特製カスチーラ　ケーキ
結婚式用ケーキは美味しい品を調製致します
晩市バウエル街三九二
住よし

寫眞術中最も六ケ敷くして最も自然で可愛く撮れるのは
子供寫眞です、當館では子供寫眞に趣味を持ち研究してます
東ハスティングス街一一二
バウエル街二一四
村上寫眞館
電話シー七七四五
自宅フェアモント三六二七エル

ヤマタキシー
電話シー一四一四
一四一

名畑タキシー
ハイランド〇七六五

オーケータキシー
西第二街一六七七
電話ベエビュ五九二七

シヨウワタキシー
シーモア二八八七
バウエル街二六一

高田タキシー
電話ツリニテ〇八三六
シーモア三七五七

○今回日本人タキシー業者は全部（メーター）に依つて料金を申受ける事に致しました
晩市日本人タキシ

婦人
東ハスティング街參貳貳
西第五街五五〇
電話フェア六二六三エル
渡邊糸子
吉原登代

久岡文治
晩市西ジョージア街一九六九
電話ツリニテ四七〇二

晩市アレキサンダー街三六二
電話ツリニテ〇七二三

ATCM仲靜枝
晩市メーン街一九一
電話ツリニテ〇五九〇エル

米屋商店
647-9 Hastings St. E.
vancouver, B. C.
ピーシー朝公認
渡邊琴子
電話シー五三二二
◎下熱膏一手販賣

二等白米　百斤入
加州白米　百斤入
最上モチ白米　五十斤入
白ナトウ　十斤包
五、一五
四、五〇
三、五〇
五七

ウイルス煙草

一度吸つたら忘れられない
ウイルス・フアインカット

色の良いリアチニヤ葉煙は
何とも云へない芳しい
匂ひがします

レガレット紙で巻いても
ノ・ユーブを用ひても
常に御満足出来ます

ポケットには
二十箇及十五箇包を
家庭には經濟的
な半斤入罐を

女の教室

吉屋信子　（一一一）

（九）

大陸の旅

食後、鮎川は自分の手で、熱い珈琲をいれて、興志にすゝめた。その味と匂ひは、興志が、この大陸へ来てから頂戴、初めての快い飲みもので、心も明るく楽しかつた。

「いかがです、僕のまづい脱教師より、この珈琲の方がずつとうまいでせうハ、ハ、ハ」

鮎川は、このひとに珍らしい笑ひ顔をたてるのだつた。

「ホ、ハ、ハ、さつきの教會堂でのお話、とても御立派だつたので私達で日本人として光榮でしたもの——」

「どうも、恐れ入ります。僕はかういふ土地へ来て、職業柄の形式の教師よりは、言葉はつたなくも、たゞ熱情をもつて日本人の智慧と文化の標榜を示して日本の魂を徹底させる使命を果さねばと、それへの責任を感じるのです——それに就いても、僕も牧師を兼ねて、醫師だつたらと残念に思ひます。支那大陸へ来てゐるカソリックの神父たちは、醫師を兼ねて、それによつて、たやすく、信者を帰依させてゐます。今日も夜の祈りは僕が人の爲めに、僕がまづ祈つかない祭壇で祈るのですがなにしろ聖教を大半信仰してゐる彼等を帰依させるのは困難です。だが、彼等の敵人が、祖国に犯された時、僕が家庭婦のアンビリンを與へて、彼等のたちまち彼等は、それを神の奇蹟のやうに思つて、教會へ熱心に来始めたのです——やがて、彼等も、それが奇蹟でなく醫術だと知つて、そして更にこの宗教を知つてくれゝば、実全です——その順序として、醫學の奇蹟も必要です……」

「——ホ、ハ、ハ、その奇蹟の爲になら、私出来るだけ、お役に立ちますわ！」

興志は、此の若い教師の仕事を手伝へる喜びを感じた。

「有難いです。どうぞ奇蹟をお願ひします！ハ、ハ、——今日のあの日曜學校の子供たちにも、ソホームなどが、孤児観念のなさはありません。一人位、申込を取消したつて……」

「ところが、あなたは、大勢の申込人を煽動して、取消させてゐる！」

大勢を煽動したといふのは、三人のお嬢さんたちと何合して林原をスパイしようと計し合つた、あのことを云ふのであらう、節子はすぐ察した。それにしても、林原がどうしてそんな事を知つてゐるのか、さつとあの三人の中の誰かゞ疑返りを打つて、林原に打明けたのだらうと思ふと、人心のたのむべからざることを思ひ知らされたやうで、節子は寂しくもあり、口惜しくもあつた。

「それで、あなたは、あたしにどうしろと仰言るの？」

「私のためにも——」

と興志が受けて、早く、ワクチンや、アナトキシンの豫防注射藥を、多量に取りよせて用意しようと思つた。

鮎川の眼る言葉は、どれも興志による指示や優しい力強い勵ましだつた——このひとの手傳ひをすると共に、また自分も此のひとに依つて、様々助けて貰へるのを感じて、頼母しく大きな安心を得るのだつた。

そして、此の次の日曜の會堂の會衆の一人となるのを楽しみに、興志はいとまを告げた。

「食後の散歩がてら——そこまで送りいたしませう」

彼は、興志と共に會堂を出た砂を吹く風の街路を辿りつゝ彼は——

「——おひ～郷愁をお忘れになつて、力いつぱい働いて下さることを、祈つてゐます——」

「私、おめにかゝつて、いろいろお話伺つてゐるうちに、だん～この大陸で働くことの貴さが、わかつて来て、ほんとに心強い氣持になるのを感謝してをります。」

「さう仰しやつて戴いて——實に光榮です、實は、僕自身こそ貴女の出現で、どんなに、心強い勵ましを感じてゐることでせう……」

鮎川の言葉には、深い熱情がこもつてゐた。

風のやうに

片岡鐵兵　（八五）

路はした爪（十）

「署名したのは、わたし一人ではありません。一人位、申込を取消したつて……」

「ところが、あなたは、大勢の申込人を煽動して、取消させてゐる！」

大勢を煽動したといふのは、三人のお嬢さんたちと何合して林原をスパイしようと計し合つた、あのことを云ふのであらう、節子はすぐ察した。それにしても、林原がどうしてそんな事を知つてゐるのか、さつとあの三人の中の誰かゞ疑返りを打つて、林原に打明けたのだらうと思ふと、人心のたのむべからざることを思ひ知らされたやうで、節子は寂しくもあり、口惜しくもあつた。

「それで、あなたは、あたしにどうしろと仰言るの？」

と、節子は負けぬ氣を奮ひ立たせるやうに訊いた。

林原はしばらく口を噤み、考へ込んだ。すこし、憎悪を出しすぎたと思ひ、これでは、たとへ勝しに成功しても、「愛情」なぞ無理にもかすめ取るわけに行かなくなつたのではあるまいか。瞻虎の勢ひで、今はまつしぐらに金の問題に突進まざるを得ないやうな立場に、自ら立つてしまつたやうな氣がするのである。

それは、ちよつと後悔に値することでなければならない。

そこで、林原は、急に調子をやさしくしながら、

「だから、今日は、あなたより、お母さまにお目にかゝりたくて来たんですよ。お嬢さんを時局詐欺の事件の中に巻き込みたくはないんですから。僕は男は大切なお嬢さんだ。一生を毒は……」

ハップス摘募集

○摘み始め八月二十日頃
○摘む期間は今年は一ヶ月以上
○場所はスーマス、サーデス、カムルプス希望により何れへなりとも申込下さい
○本年は申込者が澤山ありますからキャビンの都合上早く申込んで下さい
○ハップスの出来は今年兩品多く爲め近年にない上出来です

フアガーハップ會社
代理人　岡野鶴藏
電話ビユウ六七一七
パウエル西村重太商店
澤寅吉
第四街一五三九　フエヤ五九四九
ミツシヨン宮川彦次郎　岡日治市
ラスキン—ウオノック　友光治一
ヘネー—田原豊年
ハモンド—田中壮七
新西院—サレー　岡橋增藏
鶴永權平　津村良平

日本行汽船發着表

船名	着	發
水川丸	八月十四日	八月十五日
エジプト	八月七日	八月十九日

◉映画（ホーム・ミツシヨン・スクール）
ヂ（ダンヂュア街五七〇）
▲映画市役所前十時十五・後二時十五・四時十五・六時十五・十時十五
▲ビクトリア行
發前十時三十分・後十二時
着後五時五十五分・前七時
▲シアトル行
發前十時三十・後十一時
着後五時五十五・前八時
▲ガルフ島行（月、木）前九時
後一時十五（土）
▲オ村及プリンス・ルパート行
シービー（水）後八時
ユニオン
次（午後九時）
◉ユニオン汽船　ブリタニヤ及ウツドフアイバー
（月）前九時十二時、後六時半
（火）前九時、後八時半
（水）前九時
◉アラスカ、シーピーアル
八月十六日十九日廿六日三十日
シービー列車（東部行）
發前十時後七時
着後十時十五分
◉美府、ナナイモ行列車
發前十時二五　着後五時
◉晩香坡市場
卵　印値
ニー大
セロリ　カリフラワ
レタス
アニ豆
ポタト、一サイヤー　入斤
一〇—一五
一〇—一五
二—三
二五
◉日本行郵便物本局締切日
書留は卅分、小包は二時間前
爲替受付後八時半（土）後一時迄
八月十四日　氷川丸　前十時
◇シ　ホ　満潮　干潮
十五日　午前十一、四六
火曜日　午後〇、〇〇
午前四、五二
午後六、三六

利洋お菓子一切
豊富に取揃へて
ございます
バウエル街三五七
鈴木菓子店

月刊雑誌　資料無料
電話ルー七九三五

VANCOUVER PACIFIC PAPER CO. LTD.
紙の御用は當會社へ
包紙、紙袋、色紙、油紙、トイレットペーパー、其他ペーパー類一切
ククリ糸、カザリ糸、文房具種々卸賣
ワター街一六〇
晩香坡パシフイツク・ペーパー會社
日本人部代理
堀壽次郎
電話　本社ツリニチ一六二二一
自宅ツリ四七九〇アール

CANADA PACIFIC EXHIBITION
晩香坡共進會
八月二十八日より
九月四日まで
懸賞付前賣入場券賣出中
懸賞金五千百弗
一等　世界一周旅行費
現金　二千弗
二等　ピユーイツク自動車
價格千五百九十八弗
三等　ポンテアツク自動車
價格　千百三十一弗
四等（五名）現金五十弗宛
五等（五名）現金廿五弗宛

最新型　タイプライター
學生諸君の
實用向として
特價　六十五弗
五弗拂込五弗月賦
數に限りがありますから
至急御申込み下さい
レミングトン會社
代理店　大陸日報印刷部
電話ツリニチ五五三三

各種電線取付修繕
迅速確實にお安くいたします
公認　電氣學校卒業
上田繁
電球　晩市東カドバ街七〇六
販賣　電話パイ五七六八エル

スペシヤル
◆ビーナツバター　二斤　十八仙
◆バター　一斤　二十四仙
◆ウエストミンスター
トイレツト紙　二十六仙
◆コンフレツキ　五ツ　二十五仙
◆キヤンデー　三ツ　二十五仙
新魚市場（ニユーフイシマーケツト）
晩市バウエル街三九四
電話ツリニチ一二九九六

氷
白玉　氷西瓜
金時　寒月
宇治里
イチゴ水
出前致します
メーン街二一七
電話ツリニチ一一九七
長谷川

Atlas Tire
AND BATTERY
安價にて堅牢を誇る
アトラス　タイヤー　一手販賣
朝日グラーヂ
電話ツリニチ五五四五
自宅ツリニチ四八七六エル
△新古自動車取次販賣
一九三五年式シヤブレー、ペツクアツプ　四百三十五弗
一九三一年式クライスラー、六シダン　三百五十弗
一九二八年式シヤブレー、コーチ　百廿弗
●御利用下さい＝キングビーモーターテスト
右のテストにて古車も新車同様に走ります

The Chapel of Repose
最も古い歴史ある
セントラル・パーク葬儀社
日本人紹介者　久岡文治
支配人　スウエーン
電話デクスター一二〇七
御葬儀は
日本人皆様に最善のサービスを致します弊社に御用命下さい
遠方にても少しの不便もない様に致します
電話次第御伺ひ致します
晩市キングスウエー
三六四二

日本郵船 C.P.R.
アメリカンライン
日本行船切符
C. P. Express
Money Order
販賣代理店
横濱正金銀行預金
送金無手數料取扱
米精雑貨料理食料
新西院市
西口商店
電話壹壹六壹—一八八五
住宅九〇九X

開業廣告
△永らくアームストロング葬儀社に働き、日本人にはお馴染のクリヤリ氏は今回市内東ヘスティングス街七四二番に
ホーム葬儀社
を新築、總て近代的設備、葬儀用品一切を取揃へてゐる、棺の用意もあり、六十弗、八十弗、百弗以上各種
△親切丁寧にサービスを致します
ホーム葬儀社
電話ハイランド六一九四

公債　確實な相場は本社より
▣日本帝國政府保證附＝各種公債賣買
▣確實信用ある公債買入は幸福への近道
種類
英貨、佛貨、米貨、東京市債、横濱市債、東京電力、宇治川電力、東邦電力、臺灣電力、信越電力、東洋信託、滿鐵
▣利廻年二回＝年四分以上七分（利付）
◆御照會の際には『ジャパニース』と御呼び下さい
公債　グレハム・マクドナルド會社
賣買　日本人代理部
晩市ホール建物内三一六—二〇
電話ツリニチ二七七一—二

PLF
ソーダスト
薪炭
電話にて御注文下されば直ぐにお届けいたします
パウエル製材
薪炭會社
パウエル街一三五五
電話ハイ四五六七四五六八

廣東進軍抄　火野葦平著　八十仙
麥と兵隊　同　七十五仙
銃後國民讀本　文昭社發行　六十五仙
ユダヤ問題と日本　宇都宮希洋著　一弗四十仙
内田書籍店
電話シー四二三〇
S.UCHIDA
347 Powell Street, Vancouver, B. C.

朝の一滴若きを生み
夕の一滴美を創る
新時代化粧水
明色アストリンゼン　四十五仙
◇お化粧下に使用して白粉が二倍三倍も美しく附き、お化粧保ちが不思議な位よくなり◇入浴後や、洗面後にお用ひになればお顔がシンから垢ぬけし　中年後の方の肌の若返りに……
◇クリームのトキ水にも◇お顔そり後にも第一等の化粧水です

物心合一療法器
福徳安眠陶枕　六弗五十仙
驚くべき偉効、威謝の聲悉に滿つ、次記諸症に試みられよ
△不眠症△頭痛△肩のコリ△冷え性△高血壓△神經衰弱
カメラの御用は
晩市バウエル街三九〇　電話シー三八三一
近藤特許賣藥店
O. KONDO 390 Powell St. Vanccuver, B.C.

良い品をね安く
古屋商店
バンクーバー　電話シー二九三三
よくきいて少量で充分に
風味がつきますのでトテモ御便利です
鶴
丸ツル醤油
二、五〇
れ安く
風味のよいので
御好評

蛇道萬華鏡

（88）

津村京村作
篠塚恬平畫

（三）

「ちょいとお前さん！」

「うん？」

「うまく行つたねッ！」

「ちゃッ。何んだ、こんな端た仕ぬ——」

「だつてさ、花見がてらの小遣ひ稼ぎにや、あんまり旨い商賣でもありやしないよ」

「まあ、然う言や然うだが苦」

そして二人は「あはゝゝ」と笑つた。

「ほつ？」

「まだ判らないのか。銀藏だ！」

「ふゝ銀藏か！」

と、はじめて朱鞘の方が氣をゆるめた。

銀藏とは、いふまでもない、あの「二人侍」の片われだ。

「花見がてらの金儲け、どうも貝の奴等でないと、よく見たら如美代さんだ。こいつ面白いと思つたから、一寸吹ッかけてやつたのさ」

扱いた刀を鞘に納め、にこりとしながら銀藏が言つた。

「はゝゝ、相變らずのいたづら者だが不思議な縁だな！」

さう言つて長十郎、でも嬉しさうに眺めやつた。

「まあよかつた。私や本當に惚ろまされたよ！」

「はゝゝそんな如美代さんでもないだらう」

と銀藏は軽く笑つた。

▽…都々逸…△

惚れぬふり、すればするほど
涙で隠る、目配（さびし）い、
鉦のあと

▽—△

明けば聞き飽き、見りやまた見飽いつそ耳と目、なけりやよい

▽—△

恋知らず、なさけ知らずに、けふからなつて、世間へ楯つく、つらい義理

▽—△

この除りに、踊れますかと、小蝶で云へば、振り手ぢやないよと憎い口

▽—△

昔なら、やつと寢た頃、とつくに起きて、遠足する子へ、海苔を巻く

▽—△

知らぬふり、すればするほど
除け者に、ほてつてかへつて、けられる

▽—△

「どこぞ、もう一と曰三た曰何んとする？」

「眠れッ」

と相手の方が鋭く言つた。「狙撃者とはそつちの事ぢや。用心せねばならぬ、そこ動くなッ」

「何ッ」

と言ふと此方の朱鞘、いきなり鞘を抛つてぴたりとつける。

深編笠と深編笠、那邊ッ氣だらうに、どつちもそいつを脱がうとしない。そしてジリ〜〜と及腰をつけて迫つて行く。

「わッ町嘩だッ」といふ蹴き。

然しなほいと思ふから、敢て見物は近寄らない。

女はハラ〜〜として立つてゐる。と、突然

「おい若旦！」

と、一人の武士が呼びかけた

「何ッ」

「もう止めろ。無駄！」

「どこぞ、もう一と曰三た曰何んとする？」

「眠れッ」

「あいよ！」

と言ふと、武士は少し足をゆるめ、女は再び例に依つて三三間ばかりをぶらり〜〜と歩き出す。

時々、ゆるく風が吹いて來ては桜の花を、パラ〜〜落す。その時々の花びらに、嗅く香を撫でられて、女は流石にいい心持になつてゐる。

突然、これは向ふの方から、ドンと那慢に突き當つた奴がある。

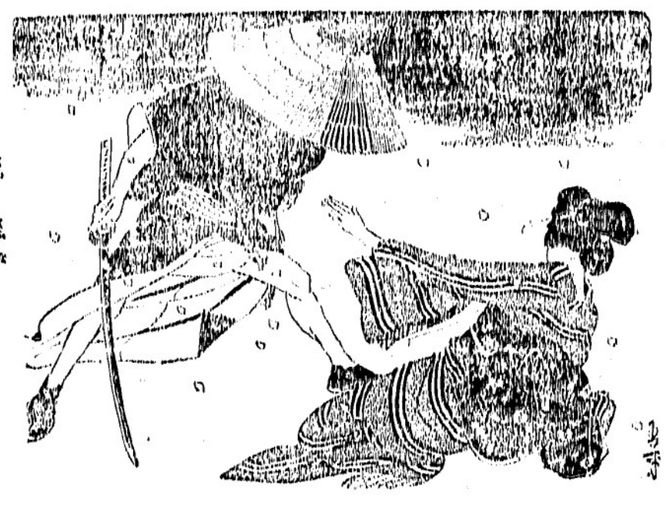
「わッ痛ッ」

と、女は本當に悲鳴をあげると、その瞬間に、

「眠れッ」

と、向ふの方から鋭い聲！

「女だてらに浮ちな奴、武士の恭に組み附くとは不埒千萬、



川出製箱會社
電話ハイランド一〇九〇
夜間ハイランド六〇八四エル

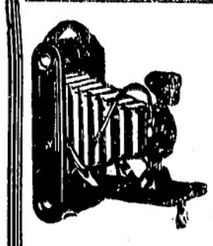
晩市バウエル街三一五
林榮進堂
電話ツリニチー〇二七八エル

シャンテクラー
シガレット紙
世間な喫煙者はこの紙を使用される、何故なら紙質が軟く薄く制が充分に付いてゐるからである

Chantecler
CIGARETTE PAPERS

自動式に紙が出て來る
視式ブックが僅か五個

晩香坡市バウエル街二四九
電話シーモア四八八四
誠心堂
249 Powell Street Vancouver, B.C.



現像燒付
誠意

寫眞 現像 燒付 迅速 美麗
其他各附屬品一切

鼻が悪いと頭腦にさはる
外用ハヌース（HANUS）定價一弗二弗
ハヌースは種々の鼻喉疼痛に對して鎮靜の作用
鼻喉黴菌に對して殺菌消毒力
鼻喉炎症に對して自然に治す力
鼻喉のせきに對して靜める力
鼻喉血行の不調に對して調へる力
春から夏にかけて鼻が悪くなる人が激増する時一日おくれば悔を千載に
のこすのみ、速に外用ハヌースを御使用せられよ

◇ビルダー サプライ
各種ランバー、シングル、ドアーウインド、ネール、セメント其他建築材料一切最も安價にて販賣いたします
御住宅、鶏小屋、バーン等の請負を專門として居ります
電話或は郵便にて御通知下されば遠近に拘らず早速セールスマン出張の上見積値段運搬其他萬般御相談に應じます
ビーシー州ポート（ネーミル）ツランク・ダウンライン（ヤード）ロード角　電話（自宅）同一三五エル　同（ネー）七九六八
ファンリッチ製材會社
瀧本與次郎

小生儀過日右腕の骨を折り早速林醫士の診察所にて治療を御願致せしが一週間にて全治致し林醫士の折骨打撲に對し卓越なる技倆を推稱し感謝しました林醫士は斬傷腫物筋痛挫骨皮膚病一切及神經痛胃癌の痛等に獨特調製に依る藥は實に偉大の効力があり又打撲や挫骨筋違い等には長く經驗あり如何なる重傷にても速かに全癒する事は廣く日本人間にも熟知の通り若し右の樣な際は早速林醫士の來訪を御願する事を御勧め致します特別に日本人を歓迎優待し親切に治療致します
スチブストン　秋本重則
東ベンダー街九二一
電話シーモア二四九一
恭頌林弼臣妙醫

割薪値段
インサイド ファー　一コード　同　半　六、五〇〇　三、五〇〇
同二等品　一コード　半　六、〇〇〇
同三等品　一コード　半　三、二〇〇
御電話下されば早速お屆けします　同半　五、〇〇〇　二、七〇〇
ウツドランド街埠頭
ヒーター ブロック　一コード　半同　五、〇〇〇　三、〇〇〇
フアー スラブ　一コード　半同　四、五〇〇　二、五〇〇
エチング　三、五〇
ビーン新炭
電話ハイ〇九一五
夜間ハイ四四一三アール

B.C. WOOD & COAL CO.

晩香坡市バウエル街三八〇
昭和倶樂部
電話シーモア四五三三
（事務所用）電話ツリニチ五五二二

新築禮拜堂
△晩香坡一を誇る近代的内部是非一度御覽下さい
△御道後、葬儀には無料にて御貸致します
△御數十人のお茶のサービス出來る別室の用意がしてあります
△葬儀には七人乘タキシー一臺無料提供
過去廿七年間の日本人各位の御愛顧に酬ゆる爲め最善のサービスを致します
料金は五十弗、七十五弗、九十五弗以上
晩市ダンレビー街三〇四
アームストロング葬儀社
電話ハイランド〇一四二

◇通運一般代理業
日本行船切符取次
濱岸事務所
アレキサンダー街二四〇
電話ツリニ四三七四アール

御會食に
御招宴に
ゼヒ
どうぞ
富士

晩市ゴーナ一三〇
樂々
電話ツリニ二七〇六

御料理すし其他
バウエル街三六二
林家
電話ツリニテー三七〇〇

スキヤキ小料理
バウエル街三三〇
こまつ
電話シー二〇〇三

御料理
日の丸
バウエル街二六六
電話シーモア三〇七九

ちり鍋、すき燒
ゴーナ街一二八
玉川
電話ツリ四七九アール

鰻燒うどん、そば、丼物一切出前いたします
バウエル街二五〇
天狗
電話シー三五三八

朝早くからお仕度が出來て居ります
簡易食堂
バウエル街三五〇
一富美
電話シー一二二五

惣菜料理うどん、そば天ぷら、丼物
出前一切
現代的料亭
バウエル街二五八
つばめ
電話ツリニテー〇五六一

晩市バウエル街四二七
千葉湯
電話ハイ四〇二二アール

コーヒー、チー
パイ、ケーキ
シスターカフエー

大工道具一切
晩市バウエル街三六八
秋山金物店
電話ツリニテ〇二三七

御祝用ケーキ
特に日本人向に調製致します
洋菓子類一切製造
晩市内は多少に拘ず配達します
バウエル街三四二
パウエルベーカリー
布田惣一
電話ツリニテ五五三二
住宅西第七〇街一一九八
自宅電ランガラ〇六〇七エル

シンガーミシン
日本人部代理人
堀七藏
電話フエヤ一三八六エル

和洋御菓子
特製祝菓子並に祝餅
大勉強致します
晩市バウエル街三三二
電話シーモア〇八六一
武藏屋

◆魚類
◆肉類
◆青物類
◆カマボコ
◆和洋食料品
バウエル街二六二
茶木魚店
電話ツリニテ五五四二

鮮魚 肉類 野菜類
食料品一切
バウエル街三五三
自宅電話ハイ四九七九アール
スター魚肉店
電話ツリニテー五七八四

晩香坡市バウエル街
男女着類一切
澁谷商店
ツリニテー 5525
三七八
三七四

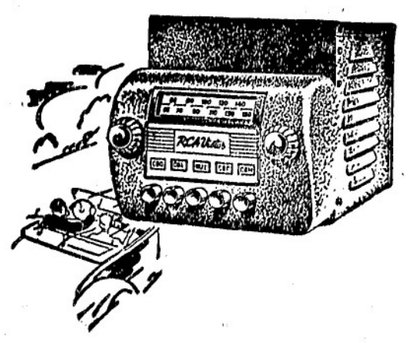
男女子供靴一切
晩市バウエル街
電話シーモア八六一九
加藤靴店
住宅 東カドバ街七九一　電話ハイ〇九二七エム

荷物運搬は凡て確實親切勉强で好評な
晩市バウエル街四六三
運送社へ
電話ハイ一五六六

和洋雜貨 食料品
晩香坡市バウエル街五六六
西村商店
電話ハイランド一三七五

●高等南京料理
コツクは新道の腕さ、で料理は貴樣のお口に合ふやう
美味に調理　値段は大々的勉强
晩市バウエル街三八二
新南京樓
電話シーモア七八七五

颯爽！
新緑のドライヴに
ビクター・オート・レヂオ
三十四弗五十仙
五十七弗五十仙
バウエル街三〇一　電話ツリ〇〇五五
ビクターレコード
ミカドツランスファー　電話スタンストン二
大正堂



西畑ブリキ工場
晩市バウエル街四五七
電話ハイ〇四二六

熊本
電話シーモア一〇八九

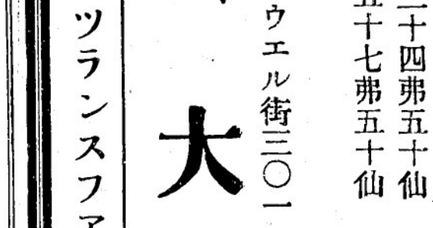
誠信の無盡燈をでお貸し致します
け致します

雜貨食料品
漁船用具一切
岸本商店
ポートエシングーン郵便二一
P.O. Box 31,
Port Essington, B.C.

和洋雜貨食料品
東洋商業會社
P.O. Box 46,
Port Essington, B.C.
主在 大橋松次郎

先祖傳來
名灸骨接筋違
男女諸病一切及び子供のかんの灸
慢性胃腸病、婦人病、つわり
ビーシー公認マッサージ
晩市プリンセス街二四一
電話ハイランド三〇四二エル
鎌倉

晩香坡市ゴーナ街三二九
加奈陀日本人會
電話ツリニ〇〇七二
Canadian Japanese Ass'n
329 Gore Ave., Vancouver



バウエル街參參〇
前川魚肉店
電話ツリ〇三八七
同　〇三八六
住宅ツリ四七八七アール
こまかい
賣販造製

『ニッポン』電波で盲着飛行
奉天の練習で見事に成功

（奉天通信）金の熱烈な歓迎と白熱的喝采に奉天に一夜をわかした『ニッポン』は七月十九日午前十時その勇姿を極の飛行場に現はし、來滿の一目的である親善親のため時し渡つた奉天に飛び立つた、今日も絶好の飛行日和、中尾機長、吉田副操縦士はじめ一同張切み力強い銀翼を奉天上空に浮べて一巡、輪いて鮮明な人工的に撒り落の調練に移つた、力的知機からは刻々機の位置に高度を知らす電波が發せられ、作藤通信手はこれを敏捷に中尾、吉田両人に傳達し極めて良好なる成績を得た、わがニッポンはこれに奉天上空を飛び、吉田機は地上の目標によらず專ら電波による盲着飛行に成功近代科學の結晶としても光を放ちつゝある、吉田副操縦士は盲着飛行につき左の如く語つた

「驚くなどが眼つて飛行場が全然見えない時でも着陸するのが盲着飛行で、これは地上から機の位置を刻々報ととらひ、電波をたよりに着陸するのです、ドイツなどでは天候がわるくてもせし〳〵飛行をやつてをり、この盲着飛行は非常に發達してゐる、地圖による飛行はもう古い、いまに電波を相手にやるやうになる、それで機上では操縦士、機士、通信士が一體となつて働かねばならない」

高らかに壯行歌
吉田氏も感激の出演

ニッポンの輝く使命を讃へる「世界一周大飛行の歌」は東京山謙が七月十九日東日朝刊に發表し谷新音樂堂の市主催、旺生演奏會に出演の際、これを演奏、聴衆の感激をわき立たせた、吉田氏はニッポンの門出に際して全國の同氏の門下をして「世界一周大飛行の歌」を吹奏させ、壯挙達成を祈願する自壯である

アメリカ娘の……純情戀愛物語
神式で日米國際結婚

（大阪通信）七月三十日午後三時から新大阪ホテルで天満宮井上宮司の手で厳かな日米國際結婚が神式で挙げられた、ニューロークの衣裳屋の愛嬢ベナライ（ン・ベルヒさん（二）と慶應中吉榮通三丁目藤川きくさんの技切や日本機械電技神東京大学區新井宿一丁目千葉産業技術学校生藤川義太郎氏（二）との二人だが、このベルヒさんにはヤンキー娘氣質を躍飛ばす日本婦人的な誠心さがある

昨年七月藤川氏がマンチエスターで三年間の電氣機械の研究を終へ北米を經て歸國の途中鎌倉丸船中で日本の知人阪神沿線打出、隣組博士京極敬止方へ急ぐベルヒ嬢を知り同女を打出の京極博士宅へ送り

大陸へ愛の出征
羅府生れ第二世孃が上海で孤兒院を經營

（大阪通信）「興亞の盟主として起ち上がつた故國の力強い姿を見て、何か私も御奉公を」とロサンゼルス生れの第二世、楠本安子さん（二）といふお孃さんが、母國の土を踏む早々、雄々しくも上海へ乗り出して「大陸の孤兒」のために身を捧げる女性興亞篇——安子さんの父君六一氏はロサンゼルスで廿五年來社團法人南加小兒園を經營、貧しい邦人兒童や孤兒を愛育、安子さんも南加の初等大學と看護婦養成所を卒業後、父君を助けて同園の主婦として働いてゐたが、この春渡米した上海中日組合教會牧師古屋孫次郎氏から大陸の孤兒のありさまを聞かされて感動、六月歸國して準備もとどのひ、いよ〳〵近く上海郊外の嵐山で孤兒院を開設する運びとなつた、いま大阪婦人ホームに假泊してゐる安子さんは大鐵沿線藤井寺の隣邦兒童愛育所を訪れて次の如く語る

私は日本の眞意を中國人や第三國人に知らせるため一生懸命に働くつもりです、男の方とびけるなどするうち國境も人種も超越した親愛感に結ばれ、結婚話までもち上がつたしかし義太郎氏のお母さんは大事をとつて「これから一年待つて見て、それでも二人の氣もちが變らなければ結婚を許しませう」と約束した、ベルヒさんはこれを聞いて樂しい希望を胸に抱きいつたん歸國し、約一年後の六月十七日再び來朝京極博士の宅におちつき「私の眞情は何年經つても決して變りません、立派に日本人の奥さんとして添ひとげる覺悟です」と純眞な氣持を打明けたので義太郎さんのお母さんも異議なく話がまとまつたわけである

墓參と盆會
メープルリッヂ佛教會で

【ハモンド通信】來る二十日午後一時よりメープルリッヂ佛教會主催で盂蘭盆法要を兼ね故大谷尊由師の追弔法要を嚴修する當日は青木監督、生田開教使等を招き盛大に擧行の筈につき有縁無縁の多數信徒の參詣を望む

尚當日の順序は次の通り

△墓參　午後一時△盆法要（聖堂にて）午後二時△開式の辭　司會者△默想△讀經△説教△閉式の辭　司會者△接待

ピクニック
新西院語學校同窓會で

【新西院通信】當地語學校同窓會では來る廿日ピクニックをカルテス・レーキで行ふ、午前九時語學校からバスで出發、參加者は小林リリー孃か大内君まで通知せられたい由、尚會費は五

十仙である
土川高音少年

中學入學のため昨日日本へ出發

市内第七街在住土川音入氏長男昭和語學校六年生高音君（一三）は日米ホーム入學のため昨日出帆の氷川丸で出發した、因に同ホームへカナダからの入學は同君が最初で中學受驗準備の豫定

赤十字社看護婦同方會より感謝

當地の赤十字看護婦同方會員は今春出征看護婦慰問金を各方面より募集して送つたが今回東京の本社より一般寄附者に對して鄭重なる禮狀が到着した由

合同教會便り

家庭祈禮會＝明水曜日午後八時より西第六街一九一〇上前原廣兄方で開催（鈴木姉方の筈であつたが都合により變更）

入面雜俎

◇——實塚少女歌劇團一行が歸國の際、晩香坡へ立寄りお世話になつたと本日社長佐藤博夫氏から本社宛禮狀が來た。

◇——宮崎紅一路氏の南加方面旅行記が本日から本紙三面に載つてゐる。

◇——が欣然と出征なさるあの氣持が今の私の心境です

Hurricanes Cop Lacrosse Title

Hail the first champions of the Japanese Lacrosse League. The Acme Cannery Hurricanes bested a fighting Vancouver Monarch team 6-5 to take the finals and the J.C.C.L. cup two in a row. Hurricanes had won the first 10-5.

In the neck to neck struggle, Monarchs tasked their eight-man force against the weight of a numerically greater and as they proved to be, a superior team. Yet, had not Pete Morimoto, Acme goalie, been as good as he was, Monarchs today might be planning for the third game.

ACME CANNERY MONARCHS
The CHAMPIONS—J.C.C.L. CUP WINNERS
1939 Japanese Lacrosse League

Yukinori Higo
Ichiro Koyanagi
Masaru Kosaka
Suco Hirakida
Kitoshi Koyanagi
Masao Nishi
Jimmy Minaminai
Toshio Matsui
Shigeshi Fukushima
Yoshihiro Higo
Hisashi Koyanagi
Tadao Higo
Waturu Koyanagi

Morimoto stopped the fury of the Monarch attack with a brilliant record of 22 saves. His rival at the other end of the box, Blackie Takada had a comparatively easy time with eleven successful chances.

Dazzling Morimoto with a difficult running backhand shot was Al Tokawa top Monarch scorer. It was the prettiest score of the game.

Hirakida, ranking player on the Hurricane lineup, Minaminai and Ichiro Koyanagi were named as highly respected players by the Monarchs after the game Sunday.

League director Jimmy Tokawa revealed at least four teams will replace this season's three-team circuit next year. He is very optimistic in the hope of securing a community box for the home team.

I think we can expect a four team loop next year," Tokawa said. "With favorable support, the league might get a community box. At any rate, we hope for an even bigger and better season next year."

Score by Periods

HURRICANES	2	1	3	0
MONARCHS	0	2	3	0

Goals Stopped by

Pete Morimoto	3	6	6	7
Blackie Takada	1	1	5	4

Hurricanes: Goals—Masaru Kosaka 1; Hirakida 2; Kitoshi Koyanagi 2; Shigeshi Fukushima 1; Assists: Ichiro Koyanagi 1; Kitoshi Koyanagi 1.

Monarchs: Goals— M. Tokawa 2; T. Yamada 1; Al Tokawa 2; Assists: M. Takada 1; T. Machida 1; Other members: J. Inose and T. Tokawa.

Veteran Kinoshita's Valiant Efforts Almost Won Crown

T. Iwasaki became Nippon Tennis Club champion in the singles division concluded Sunday by "mopping-up" the last of the reserve energy Z. Kinoshita retained after a gruelling three setter with Toshio "Gus" Hirano in the semi-finals. Kinoshita lost 4-6, 6-2, 6-0, after the veteran revealed his talents by turning aside the best his younger opponent in the finals could muster in the opening set 6-4.

Barely able to lift his racket in the deciding sets, Kinoshita gifted the title as strength failed him. Kinoshita had had more than an average day's play against Hirano during the morning in the semi - finals.

Gus Hirano was off to a fine start, piling up a 5-2 lead. Kinoshita recovered strongly however, at that point and whittled back five straight games to win the set.

Unperturbed by the startling turn of affairs, Hirano continued to pound away and was rewarded in the second set. He won 7-5 by pasing the veteran with sizzling forehands.

Kinoshita's tenacious attack took effect in the final set and Hirano's game was completely shattered. Kinoshita won 6-1 and the match. The final score was 7-5, 5-7, 6-1.

Entering thesemis against K. Matsubayashi when T. Takenaka defaulted, Iwasaki won 6-3, 6-4, although the second veteran finalist put up a spirited fight in the characteristic Matsubayashi manner.

George Ide-Fudge Fukuyama will play Sam Hagino and Yoshio Matsui for the doubles title on Wednesday. Ide-Fukuyama entered the finals by whipping Akiyama-Iwasaki 6-0, 3-6, 9-7 and Hagino Matsui shaded Hirano Marm Sanmiya 6-1, 9-11, 7-5.

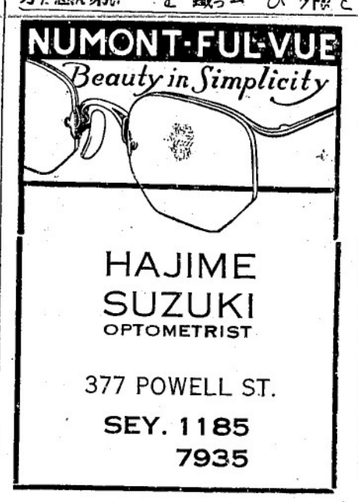
The Ide-Fukuyama versus Akiyama-Iwasaki match saw some splendid tennis as the juniors survived the see-saw battle for supremacy. George Ide was the better of the two on his side while Mi Akiyama not fully recovered from a session in the sick-bed played a heroic game (with pants in mind).

Hagino- Matsui, pretenders to the doubles throne, were on the brink of defeat to Hirano-Sanmiya. They won 6-1, 9-11, 7-5 however, and now consider themselves undisputed favorites to cop the title Wednesday.

Ide-Fukuyama reached the final round when Kinoshita-Matsubayashi defaulted with the score in their favor by first set won 6-4 and the second tied at 5-5. Kinoshita had to disappoint his partner, because he just couldn't continue.

Tomi Mizusawa and Johnny "J.T" Tanaka will meet the winner of the Sasaki-Hirano versus Ikeda-Fukuyama match Wedesday for the mixed title. The semi - finals was not completed due to darkness with each team winning a set at 6-4 and tied 5-all in the third. They will play a one set match for the right to meet the highly-favored Mizusawa-Tanaka pair.

Kazuko Sanmiya and Mi Akiyama lost to Mizusawa-Tanaka 6-4, 6-3.



HAJIME SUZUKI
OPTOMETRIST
377 POWELL ST.
SEY. 1185
7935

This event is the acme of courtesies Johnny Tanaka and Fudge Fukuyama will play for consolation singles honors on Wednesday also. It will be the best out of three, others were single set matches.

Many Attended Yoshy Fete

Almost 40 members and friends of the Nippon Tennis Club attended the banquet at the New Pier Cafe in honor of Mr. and Mrs. George Yoshy of Toronto. Welcome speeches had an instructive reply from Mr. Yoshy on subject of tennis. Dancing concluded the affair.

THE PALOMAR BEAUTY SHOP

Drop In Today

ROSE MIYASAKI

Permanent Waves & all Branches of Beauty Culture Done in the most up-to-date methods.

The Palomar Beauty Shop is Equipped with the most Modern and the very Latest Machinery.

ROSE MIYASAKI

293 E. Hastings Street.　Phone: SEymour 1936

Fairview Wins Right to Meet Hompa: Stifle Kitsies

Fairview won the right to oppose Hompa for the Busel Baseball League championship Sunday by defeating Kitsilano in their fifth encounter of the season by a 8-2 score.

Yoshi Hayashi, Fairview ace, stifled the First Avenue crowd with two-hit ball which didn't give the losers a shadow of a chance to regain four runs they handed to Fairview in the first inning.

Stepping out on the wrong foot, H. Yamada, pitching for Kitsilano, was in difficulty in every inning except the sixth. T. Tanaka the first batter in opening frame gained life on an error and then scored on M. Tsukada's single, the latter becoming second out after Yoshi Kozai's pop-up to the pitcher, on a nifty play at the plate by catcher F. Nishizaki from center fielder S. Matsumoto. With two out, E. Tsukada was deadballed and Y. Nishimura and T. Nishikawa followed with a pair of doubles and Y. Hamakawa's single. A strikeout ended the inning but nine batters had faced Yamada and four runs had come in on four hits.

Fulview scored one each in the second, third, fourth and fifth frames. In six frames at bat, Fairview totalled eights hits of which four were two base blows. However, eight errors in the field by the Kitsies aided the victors considerably.

Hayashi struck out eleven Kitsilano hitters. He used three of them in succesion in the fourth after Chuck Terada walked and then stole his way to third to score on F. Nishizaki's single in the third. E. Wakabayashi walked in the fifth and scored on T. Maeda's single, the last hit Kitsilano coaxed from Hayashi.

M. Tsukada of Falview was leading hitter with a three for four.

Kitsilano: C. Terada 3rd (0-2); F. Nishizaki c. (1-3); B. Yoshida s.s. (0-4); S. Matsumoto c.f. (0-3); H. Yamada p. (0-3); E. Wakabayashi 1st (0-2); T. Maeda r.f. (1-3); T. Terada l.f. (0-2); J. Suml (0-2).

Falview: T. Tanaka s.s. (0-4); M. Tsukada c.f. (3-4); Y. Kozai l.f. (0-4); E. Tsukada r.f. (0-3); Y. Nishimura 3rd (2-4); T. Nishikawa 1st (1-3); Y. Hamakawa 2nd (1-4); Y. Hayashi p. (0-3); S. Tanaka c. (1-3).

Terada Brothers Capture Kitsilano Batting Prizes

The Terada brothers captured the Kitsilano baseball team's batting championship cups donated by H. Matsuyama and G. Hozaki as the season ended for the First Avenue outfit Sunday.

Chuck, younger brother of Ted Terada, took possession of the larger cup by leading the team with a .460 average while Ted won the smaller one with .353.

Engraving expense is met through the kindness of the Ozawa Shoe Store, it was gratefully revealed.

	GP	AB	H	Pct.
M. Chuck Terada	7	24	11	.460
Y. Ted Terada	7	17	6	.353
K. Bill Yoshida	8	31	9	.290
T. Fred Nishizaki	7	23	6	.260
T. Maeda	8	27	7	.250
H. Yamada	8	28	6	.210

Christian Torch Passed to Nisei In Impressive Rites

LOS ANGELES (Rafu Shimpo)—The torch of the Christian church passed from the first generation Japanese, after six decades of faithful service, into the younger hands of the nisei last Friday night in an impressive candle light ceremony at Japanese Union church which brought to an officail close the Pan-American Congress of Japanese Christian churches.

"With 60 years of Christian evangelization, let us issei and nisei hand in hand, spread the Gospel of Christ in the forthcoming years," said the message read in Japanese by Rev. Yamaka, president of the Congress, and in English by Rev. J. K. Tsukamoto, nisei pastor of San Francisco.

While the audience of over 400 watched the solemn rites, 11 issei ministers including Rev. K. Shimizu representing northwest district and laymen passed lighted candles to 11 nisei including Takashi Komiyama, also representing the northwest district.

Over 1000 delegates, representatives and observers attended the sessions of the Congress during the week.

Personal Contacts Seen As Guarantee of Understanding

LOS ANGELES—"Mutual understanding will increase as these students discuss their various political, economic and social problems together and discuss over a common round table their culture, religion and art. Deeper objectivity is reached, not by stack of data but with sympathetic outlook," said Dr. Kenzo Takayanagi, professor of Law at Tokio Imperial university at the opening ceremony of sixth annual America-Japan Student Conference on Saturday. The conference is now sitting at the University of Southern California.

Representing the Mayor of Los Angeles, Dr. Ordean Rockey of the city chief executives office said:

"To you young people in whose hands the future of this part of the world resides, I bring this one message. Have the courage of your convictions, and in your thoughts, remember, too, that the ideals of both countries are built upon goodwill and understanding."

Mrs. Higashi Sails

To join her husband in Manchuria, Mrs. Shinobu Higashi sailed yesterday aboard the Hikawa Maru. Many friends including Miss Aiko Saita for whom she acted as piano accompanist on numerous occasions wished her bon voyage.

Royal City Do-so-Kai Picnics Sunday at Cultus

NEW WESTMINSTER—The New Westminster Do-So-Kai is holding a picnic this coming Sunday, August 20, at Cultus Lake. The bus will leave the Japanese School hall at 9 a.m. sharp.

As certain things must be readied for the picnic, it is hoped that those members and outsiders wishing to go, will send their names to Miss Lily Kobayashi or Mr. Minoru Ota with their fee of 50 cents.

Nippon Netters Finally Win As Junior Players Star

A 5-2 victory over North Vancouver concluded Nippon Tennis Club's second division league last Saturday at the Franklin Street courts. Tommy Nobuoka who won his singles assignment and Toshio Gus Hirano, partner in the doubles, were given a good share of the credit for handing Nippon their only win of the season in league play. Also coming through with a valuable one point were George Ide and Fudge Fukuyama in the doubles.

K. Matsubayashi and T. Takenaka brought the home force two wins. North Vancouver won their points from Hirano in the singles and the Ide - Fukuyama combination.

Fall Fashion Flashes

By HARUKO MORISHITA

Daytime—

Matelasse dress with superb lines relieved only with old gold in necklace or clip....skirts longer, Colors: 'black', autumn brown, blackberry wine, willow green, oak red.

Newest Silhouette of All—Streamlined version of the romance of the 19th century inspired by the paintings of Pierre-Auguste Renoir.... wasp waists, bustle back fullness.

Hats—

Dashing suede - swathed spectator sport felt, soaring crown and big rolling brim—stately quill rising from a high crowned sailor.

Feminity and charm in a tip - tilted sailor in cherry velvet with a black veil.

Evening Enchantment—

Tight "hobble-skirt" in black lace under a diaphanous lace-edged apron of black net....

Cherry red taffeta gathered into a full bolster-bustle in the back to a whisper with rustling fullness below.

Five University Delegates Expected Here Sept. 9-10

Four select students and a professor from Japanese universities now attending the sixth annual Japan - America Student conference at University of Southern California will be brought to Vancouver September 9 and 10. They will probably be asked to speak before the public describing subjects that were discussed at the confab.

Public spirited nisei groups are definitely assured support in matter of sponsorship. The only hitch might arise if Seattle officials, who have arranged a busy program for the student party in that city finds difficulty in sparing the five delegates.

At first leaders behind the movement to bring the students to Vancouver wanted to bring the 60 delegates to Vancouver by bus and have them sail from here but found the cost exorbitant.

Softball Dies a Natural Death: Cause Is Apathy

The Japanese School Softball League League is no more. Officials decided that since players displayed their apathetic interest by not turning out at scheduled games. The only reason so many attempts were made to revive the league was in deference to the championship pennant presented by Principal Sato, it was said .

'Had a Wonderful Time' Ernie Arikado Says

Ernie Arikado who spent almost two weeks travelling the Youth Hostel way through the Fraser Valley atop a bicycle reports he had a "wonderful time". Returning last week to the Ice Cream Shop, Ernie said he enjoyed the experience fully, spending several days at both Cultus Lake and Harrison Hot Springs.

BEST BUYS

Silk Dress
$2.98— for —$1.49

Summer Overcoal
$7.95— for —$3.95

Also Many Other Bargains No One Should Miss!

Modiste Fashion Shop

T. Shimotakahara, prop.

450 Granville Street
Seymour 4941

紙は年の經驗を以て美しく仕上げ
良質の糊を用ひ凡て調和よく
完璧に責任を以て安價に致します
機に乗り遅しき個所出來たる場合は無料にてなほします
塗落ちを完全に塗り埋め枯度強き

◉御花嫁の御仕度一切
オイルパーマネント無電無熱パーマネント
御婚式に日本着振袖賃貸

花嫁様の御支度
最新式機械及び無機械のオイルパーマネント・ウエーブ
晩市メーン街三二二
御披露に日本着振袖賃貸

御花嫁の御仕度一切
長髪、短髪及機械無各種オイルパーマネント
無害毛染
日本着振袖賃貸

クラウン生命保險會社
晩市ローディヤス・ビル六二二